



MEMORIA 2020
SAGUAPAC
El agua de todos

Certificado

Normativa de aplicación **ISO 9001:2015**

N° registro certificado **01 100 044299**

Titular del certificado: **Cooperativa de Servicios Públicos Santa Cruz RL. - Saguapac**
Av. Río Grande 2323
60061 Santa Cruz de la Sierra
Bolivia

Ámbito de aplicación: Diseño de redes, producción, tratamiento, almacenamiento, control de calidad y distribución de agua potable. Diseño de redes de alcantarillado sanitario, colecta, tratamiento y control de calidad de aguas residuales sanitarias. Incorporación de conexiones, lectura, facturación, cobranzas y atención al cliente de los sistemas de agua potable y alcantarillado sanitario.

Mediante una auditoría se verificó el cumplimiento de los requisitos recogidos en la norma ISO 9001:2015.

Validez: Este certificado es válido desde 2020-03-03 hasta 2023-02-14.
Primera auditoría de certificación 2004

2020-03-11


TÜV Rheinland Cert GmbH
Am Grauen Stein · 51105 Köln

www.tuv.com



TÜVRheinland®
Precisely Right.





CONTENIDO

• Misión, visión, objetivos, políticas de calidad, políticas de seguridad, salud y medio ambiente	2
• Integrantes de Consejo de Administración y del Consejo de Vigilancia	3
INFORME DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN	5
INFORME DE LA GERENCIA GENERAL	9
1.- SERVICIO DE AGUA POTABLE	10
1.a. Obras del Sistema de Agua Potable	10
1.b. Obras Complementarias del Sistema de Agua Potable	15
1.c. Proyectos de Agua Potable	16
2.- SERVICIO DE ALCANTARILLADO SANITARIO	24
2.a. Obras del Sistema de Alcantarillado Sanitario	24
2.b. Obras Complementarios del Sistema de Alcantarillado Sanitario	27
2.c. Proyectos de Alcantarillado Sanitario	30
3.- SOSTENIBILIDAD MEDIOAMBIENTAL	38
4.- FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL	38
4.a. Licitaciones	39
4.b. Solidez y Solvencia	40
4.c. Asamblea General de Distritos	41
4.d. Asamblea General Ordinaria de Delegados	42
4.e. Alianzas para la Cooperación	43
4.f. Liderazgo	43
4.g. Desarrollo Comunitario (DESCOM)	44
4.h. Donaciones	46
5.- RESPONSABILIDAD SOCIAL COOPERATIVA	48
5.a. Saguapac Educativo	50
5.b. Talleres Informativos/Teatro móvil infantil	52
5.c. Saguapac en los Barrios	54
5.d. Campañas educativas e informativas	56
5.e. Kuarirenda	59
5.f. Agua para el Chaco	61
5.g. Pintando una sonrisa	63
6. Comunicación e Integración Cooperativa	65
6.a. Saguapac en Expocruz	67
6.b. Participación en Eventos	70
6.c. Apoyo al arte y cultura	72



DATOS	75
• Producción de Agua	76
• Producción de Agua por campos de pozos	77
• Consumo de energía	78
• Longitud de red instalada de Agua Potable	79
• Longitud de red instalada de Alcantarillado Sanitario	80
• Volumen de aguas residuales colectado y tratado	81
• Tratamiento de aguas residuales por sistema	82
• Nuevas conexiones	83
• Número de socios por servicios y categorías	84
• Número de socios por rangos de consumo de agua de categoría domiciliaria	85
• Volumen de agua facturado por categorías	86
• Cobertura poblacional en área de prestación de servicios	87
SISTEMA DE AGUA POTABLE	89
SISTEMA DE ALCANTARILLADO SANITARIO	90
ÁREA DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS CON AGUA POTABLE	91
ÁREA DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS CON ALCANTARILLADO SANITARIO	92
INFORME DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE VIGILANCIA	93
ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2020 Y 2019	95
• Informe de auditoría emitido por un auditor independiente	96
• Balance General al 31 de diciembre de 2020 y 2019	98
• Estado de Ingresos, Gastos y Excedentes	99
• Estado de Evolución del Patrimonio Neto	100
• Balance General Comparativo y Estado de Ingresos, Gastos y Excedentes Comparativo	101





Misión

Contribuir, bajo la filosofía cooperativista, a mejorar la calidad de vida de los socios y usuarios, proporcionando los Servicios de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario en nuestra área de servicio. Optimizar los recursos humanos, técnicos, económicos y financieros, administrando eficientemente los aportes de los socios. Desarrollar nuestras actividades preservando el medio ambiente.

Visión

Ser una empresa sostenible y líder de Saneamiento Básico a nivel latinoamericano, proporcionando Agua Potable y Alcantarillado Sanitario en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra y provincias de nuestro departamento, utilizando modernas tecnologías, recursos humanos altamente calificados, sustentados en la filosofía cooperativista de solidaridad y vocación de servicio. Obtener la plena satisfacción y confianza de nuestros socios y usuarios en base a principios de honestidad, disciplina, eficacia y eficiencia, contribuyendo a conformar una sociedad con mejor calidad de vida, mejor informada y orientada a cuidar y valorizar el elemento agua.

Objetivos

Crear, construir, operar, mantener y administrar los Servicios de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario. Asegurar el equilibrio económico y la sostenibilidad de la Cooperativa. Recuperar las inversiones efectuadas y por efectuarse, exigiendo el pago de sus aportaciones individuales que debe hacer cada socio. Promover la educación e integración cooperativa, el desarrollo del socio y de la comunidad.

Política de calidad

Proporcionar los servicios de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario a satisfacción de nuestros usuarios, cumpliendo las normas, preservando el medio ambiente y mejorado continuamente.

Política de Seguridad, Salud y Medio Ambiente

Proveer los Servicios de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario, protegiendo la salud y seguridad de sus empleados, usuarios y sociedad en general, preservando el medio ambiente en sus operaciones y cumpliendo las normas para el logro de mejores resultados.

CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

NOMBRE	CARGO
Lic. Juan Pablo Quezada Mostajo	Presidente
Sr. Luis Peregrín Ortiz Mercado	Primer Vicepresidente
Dr. Richard Gonzales Zeballos	Segundo Vicepresidente
Sra. María Beatriz Rivero Alvarez	Secretario
Dr. Luis Alberto Justiniano Franco	Tesorero
Arq. Dagner Róger Mogrovejo Costas	Vocal
Lic. Carlos Hugo Ortiz Paz	Vocal
Lic. Fernando Ribera Terrazas	Vocal
Lic. Ignacio Claire Villarroel	Vocal

CONSEJO DE VIGILANCIA

NOMBRE	CARGO
Ing. Alejandro Justiniano Peralta	Presidente
Ing. Rony Hugo Pereyra Pereyra	Vicepresidente
Sra. Martha Isabel Rivero de Vargas	Secretario
Lic. Julio César Miranda Franco	Vocal
Dr. Manfredo Menacho Ferrante	Vocal
Ing. David Antonio Fernández Román	Vocal
Sra. Elva García Flores	Vocal
Dr. Rubén Darío Parada Barba	Vocal
Lic. José Eduardo Serrano Cronembold	Vocal



INFORME DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

Son tiempos difíciles. Una pandemia asoló la humanidad y sus efectos son múltiples, no solo en la salud de las poblaciones, también arrasó con las actividades sociales y económicas de las comunidades.

Las empresas, con su personal diezmado, la demanda de sus servicios disminuidos y sus capitales en riesgo, han vivido y viven en zozobra. La pandemia puso a prueba las capacidades de supervivencia de empresas, instituciones, cooperativas, organismos inmersos en una intensa crisis.

SAGUAPAC ha resistido la acometida de la crisis. La inversión realizada en su fortalecimiento institucional, es decir, en sus recursos humanos, en tecnología, en metodologías y procedimientos administrativos para la gestión de los servicios y las finanzas, le está permitiendo sobrevivir.

Tal como sucede en las grandes catástrofes, cabe realizar el inventario para ver cuánto se ha perdido, cuánto se ha rescatado del desgraciado suceso y en qué aspectos se ha evolucionado. El detalle de este inventario lo explica más adelante el Gerente General en su informe.

Por mi parte, me cabe mencionar que nuestra Cooperativa, a pesar de la pandemia, ha logrado asegurar el equilibrio económico de la gestión 2020; reafirmando una vez más la sostenibilidad financiera de SAGUAPAC, no solo en la consolidación de las gestiones de los años anteriores, también en este y los próximos años, cumpliendo así con uno de los grandes objetivos institucionales desde su fundación: “Asegurar el equilibrio económico y la sostenibilidad de la Cooperativa”.

A pesar de las estrictas normas de bioseguridad aplicadas en sus espacios e instalaciones técnico-administrativas y de atención al público, durante la pandemia, SAGUAPAC sufrió la pérdida de vidas y la enfermedad de varios de sus trabajadores. Cabe destacar que aún con la cuarentena rígida y con personal disminuido, se trabajó con una estrategia de grupos y cuadrillas de emergencias en horarios segmentados, de acuerdo a las prioridades del servicio, cumpliendo con la dotación de agua potable y alcantarillado sanitario en su área de servicio. Entonces, a pesar de la crítica situación, SAGUAPAC cumplió a cabalidad con otro de sus objetivos fundamentales: “Crear, construir, operar, mantener y administrar los Servicios de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario”.

“Recuperar las inversiones efectuadas y por efectuarse, exigiendo el pago de sus Certificados de Aportación que debe hacer cada asociada o asociado” es otro de los objetivos institucionales básicos. En este aspecto, nuestra administración debió adaptarse a la realidad en la situación de crisis de salubridad, social y económica que sufre la comunidad. Se aplicó una estrategia de flexibilidad en la facturación, facilitándole a los socios y usuarios el pago de sus deudas a mediano plazo, desarrollando procedimientos informáticos de gestión en las redes sociales, para posibilitarle el acceso a sus facturas sin necesidad de visitar la Cooperativa.

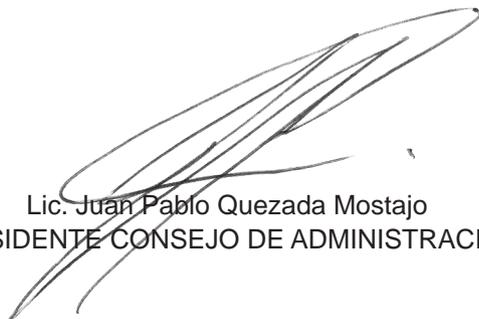
La forma en que se trastocó la vida social, los horarios en los que esta se manifestaba, la forma de relacionarse con la gente, se llamó: “La nueva normalidad”. En esta “nueva normalidad”, también sufrieron cambios los medios tradicionales para información y comunicación, cobrando una dimensión insospechada la interacción en las redes sociales. La Cooperativa adaptó su estrategia comunicacional e informativa a esta nueva situación, tal como explicará el Gerente General en la ampliación de este informe. Entonces, la promoción de la educación e integración cooperativa asumió algunas de las formas de los ecosistemas digitales, sin abandonar a los medios tradicionales, cumpliendo con otro de sus objetivos esenciales.

La esencia del Cooperativismo establece el desarrollo de los asociados y de la comunidad y esto, obviamente, forma parte de los objetivos de SAGUAPAC. Más allá de la prestación específica de los servicios de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario, nuestra Cooperativa prestó su colaboración en la lucha contra los incendios de la Chiquitania y después, a la Gobernación y al Gobierno Municipal en la lucha contra la pandemia. Miles de litros de agua potable en cisternas y toneladas de cloro fueron donados a estas instancias gubernamentales, para la desinfección de los espacios públicos.

La pandemia nos ha presentado un cuadro de dolor y padecimientos, y de varias maneras ha trastocado la vida de todos. SAGUAPAC enfrenta esta realidad, fortalecida anímicamente por un mandato: no traicionar sus objetivos fundamentales. Y lo ha logrado con el apoyo de sus asociados y usuarios, el sacrificio de sus trabajadores, la comprensión de la comunidad de la que forma parte; todos unidos por una visión: el desarrollo humano de Santa Cruz de la Sierra.

Agradezco a los socios, a los trabajadores de la Cooperativa, a sus gerentes de área, al Gerente General, a mis colegas del Consejo de Administración y Vigilancia, porque a pesar de todas las dificultades, hemos concluido una gestión exitosa.

¡Muchas gracias!



Lic. Juan Pablo Quezada Mostajo
PRESIDENTE CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN





INFORME DE LA GERENCIA GENERAL

El presidente del Consejo de Administración hizo mención a los objetivos fundamentales de SAGUAPAC. Entendemos que el objetivo es el fin al que se desea llegar o la meta que se pretende lograr. Cuando se creó la Cooperativa se plantearon los objetivos primordiales para una pequeña ciudad de 200.000 habitantes y en unos años se alcanzaron las metas de ese entonces. Pero la ciudad crece, evoluciona, y con ella, evoluciona la Cooperativa y sus servicios. Los objetivos, fundamentalmente, son los mismos, aunque han cambiado y seguirán cambiando en extensión, complejidad y dimensiones, asumiendo una escala de metrópolis propia de nuestra ciudad en este siglo XXI.

Es así que el primer objetivo de la Cooperativa es: Crear, construir, operar, mantener y administrar los servicios de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario; objetivo que se ha ido cumpliendo año tras año y gestión tras gestión, con una cobertura de servicios de Agua Potable del 97% y de Alcantarillado Sanitario en un 69% de población servida en el área de servicios consolidada de SAGUAPAC.

Durante la gestión del año 2020 y a pesar de la pandemia, las actividades y obras realizadas son las que siguen:



1.- SERVICIO DE AGUA POTABLE

Enmarcados en el primer objetivo de la Cooperativa que es: Crear, construir, operar, mantener y administrar los servicios de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario, es que esto se ha cumplido de acuerdo a lo planificado.

Al cumplir los 41 años, podemos destacar que tenemos una cobertura en Agua Potable del 97%, con una producción anual de 82.393.601 metros cúbicos y una red de tuberías de 5.031 km alcanzando 253.532 conexiones al sistema.

Estos datos confirman que el primer objetivo de la cooperativa se viene cumpliendo a cabalidad gestión tras gestión, en el marco de una visión a futuro basada en la priorización del desarrollo humano y la calidad de vida de los habitantes de Santa Cruz.

1.a OBRAS DEL SISTEMA DE AGUA POTABLE

Durante la gestión 2020 se realizaron diversas obras de ampliación de red de Agua Potable, con el fin de satisfacer las necesidades de nuestros vecinos dentro del área de servicio de la Cooperativa, con una longitud total de 81,5 km.

Entre las obras más importantes podemos mencionar:

AMPLIACIÓN DE RED DE AGUA POTABLE ZONA NORTE

Proceso de contratación	: Licitación N°. 01/2020
Magnitud	: 60.150 ml
Magnitud ejecutada	: 26.739.55
Tubería	: PVC DN 75, 100, 150, 200, 250 y 300 mm.
Contratista	: Constructora "INCIVIL"
Fecha de contrato	: 06 - 03 - 20
Estado	: En ejecución



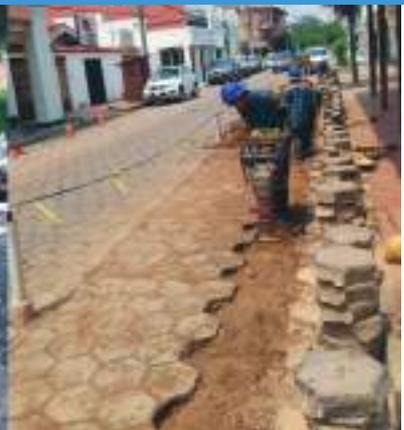
AMPLIACIÓN RED DE AGUA POTABLE ZONA SUR

Proceso de contratación : Licitación N°. 44/2018
 Magnitud contractual : 36.090 ml
 Magnitud ejecutada : 36.244,26
 Tubería : PVC DN 75, 100, 150, 200 mm.
 Contratista : Constructora "MEGACIVIL"
 Fecha de contrato : 12 - 09 - 18
 Estado : Ejecutada



RENOVACIÓN RED DE AGUA POTABLE EN EL CASCO VIEJO PROYECTO PILOTO 2

Proceso de contratación : Licitación N°. 38/2019
 Magnitud contractual : 7.797,00 ml
 Magnitud ejecutada : 6.282,93
 Contratista : Constructora Castillo S.R.L.
 Fecha de contrato : 08 - 07 - 20
 Estado : En ejecución



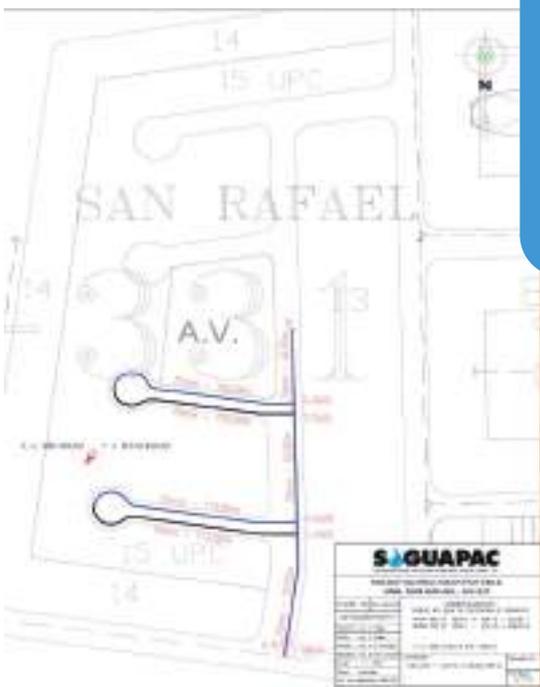


AMPLIACIÓN DE LA RED DE AGUA POTABLE

Proceso de contratación : Licitación N°. 35/2019
 Magnitud Contractual : 17.838 ml
 Magnitud Ejecutada : 19.502,36 ml
 Contratista : Constructora Castillo S.R.L.
 Fecha de contrato : 24 - 11 - 19
 Estado : En ejecución



Obras menores (Invitaciones, convenios, etc.)



Inv. 048 - 2020 AMPLIACIÓN RED AGUA POTABLE UV - 331 URBANIZACIÓN SAN RAFAEL

Proceso de contratación : Invitación N° 48/2020
 Magnitud : 606 ml DN 75 mm
 Magnitud Ejecutada : 606 ml
 Contratista : Constructora "HIDRONET." SRL.
 Fecha de contrato : 14 - 09 - 20
 Estado : Ejecutada





**CONVENIO 17- 2016 AMPLIACIÓN RED AGUA POTABLE
CONDOMINIO LE PARC COSTANERA CLUB UV - PSU-5**

Proceso de contratación : Convenio 17-2016
 Magnitud : 1.876 ml DN 75 y 100 mm
 Magnitud ejecutada : 1.876 ml
 Contratista : Constructora "QUETZAL SRL"
 Fecha de contrato : 13 - 12 - 19
 Estado : Ejecutada



**CONVENIO 22 - 2019 AMPLIACIÓN RED AGUA POTABLE
URBANIZACIÓN BOSQUES DE LA COLINA 6ta. FASE
UV - 338 A mz 18**

Proceso de contratación : Convenio 22/2019
 Magnitud : 248 ml DN 75 y 100 mm
 Magnitud ejecutada : 238 ml
 Contratista : Constructora Castillo S.R.L.
 Fecha de contrato : 11 - 12 - 19
 Estado : Ejecutada



Resumen:

La Cooperativa ha cumplido con los requerimientos de ampliación de red de Agua Potable de los diferentes vecinos de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, agilizando los trabajos que fueron ejecutados mediante las modalidades de: licitación, invitaciones y convenios directos.

Red Principal	:	17.516,94 metros
Red Secundaria	:	55.734,16 metros
Refuerzos e interconexiones	:	8.267,04 metros



1.b. OBRAS COMPLEMENTARIAS DEL SISTEMA DE AGUA POTABLE



CONSTRUCCIÓN DE LA INFRAESTRUCTURA DE LA PLANTA DE REMOCIÓN DE MANGANESO SUDOESTE

Proceso de contratación : Licitación N°. 24/2019
Magnitud : 60 m²
Obra civil : Construcción de la sala de control y cloración
Contratista : Ribera & Serrate Construcciones y Servicios S.R.L.
Estado : Obra concluida (marzo/2020)



CONSTRUCCIONES CIVILES EN EL POZO DE PRODUCCIÓN DE AGUA POTABLE PILAT 3

Proceso de contratación : Licitación N°. 42/2019
Magnitud : 682 m²
Obra civil : Construcción de la sala de control y cloración, portal de ingreso y cerramiento
Contratista : Ribera & Serrate Construcciones y Servicios S.R.L.
Estado : Obra concluida (agosto/2020)



1.c. PROYECTOS DE AGUA POTABLE

Durante la gestión 2020 se realizaron innumerables proyectos para atender las necesidades, tanto de los vecinos dentro de nuestra área de Prestación de Servicio, como de aquellos que se encuentran fuera y requieren de estos servicios, principalmente de agua potable. Además se realizaron proyectos para las necesidades internas, propias del crecimiento de la Cooperativa.

Dentro de los proyectos elaborados, la mayoría de éstos se centró en la creciente demanda de redes de agua potable, seguidos por redes de alcantarillado sanitario, obras civiles componentes de estos sistemas y finalmente otras obras más, componentes de la infraestructura logística de SAGUAPAC.

A seguir se citarán los proyectos más relevantes:

Se proyectaron redes por un total de 178.314 metros de tubería, de los cuales, 137.205 corresponden a urbanizaciones y barrios nuevos (proyectos urbanísticos), y el saldo, 41.109 m, corresponden a la densificación y expansión natural de las redes existentes. Dentro del programa de refuerzos e interconexiones se proyectó una totalidad de 13.696 m, 6 tendidos de refuerzo a la red existente. Este programa tiene por objeto, mejorar los caudales y las presiones en ciertos lugares de la ciudad.

Por otro lado, se han elaborado proyectos de redes que ascienden a 359.130 metros, correspondientes a urbanizaciones que se encuentran fuera del área de prestación de servicios de SAGUAPAC, con el objeto de realizar evaluaciones previas de inversión, a solicitud de diferentes empresas urbanizadoras.

CONDOMINIO BOSQUES DE LA COLINA, UV-338 (FASE 7)

Ubicado en el sector Norte de nuestra ciudad, con una longitud de 2.994 m.



URBANIZACIÓN PALMA BELLA, UV-726 (COTUCA)

Ubicada en el sector Este de nuestra ciudad, con una longitud de 3.636 m.



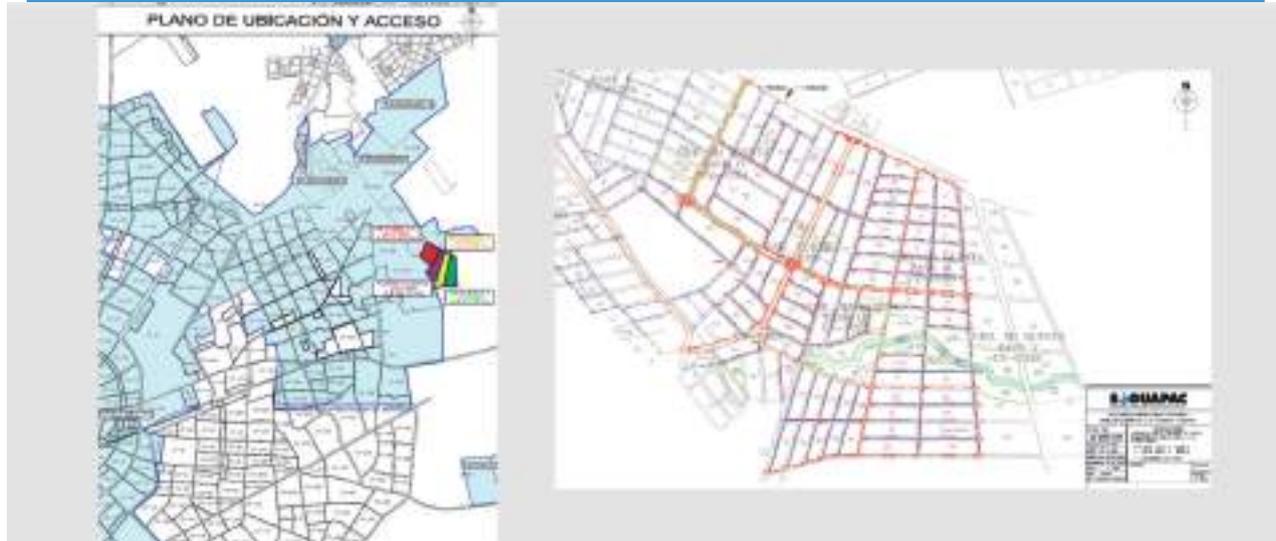
URBANIZACIÓN SAN RAFAEL, UV-331 (FASE 2)

Ubicada en el sector Norte de nuestra ciudad, con una longitud de 534 m.



URBANIZACIONES MI QUINTA II, MI QUINTA III, MI QUINTA IV y TORRE FUERTE (COTUCA)

Ubicadas en el sector Este de nuestra ciudad, con una longitud de 26.574 m.



RENOVACIÓN RED AGUA POTABLE - CASCO VIEJO SECTOR 03

Ubicado en el cuadrante Sureste del Casco Viejo de nuestra ciudad, con una longitud de 7.518 m.



RENOVACIÓN RED AGUA POTABLE UV-52 (BARRIO LAS PALMAS)

Ubicado en el sector Suroeste de la ciudad, con una longitud de 27.282 m.



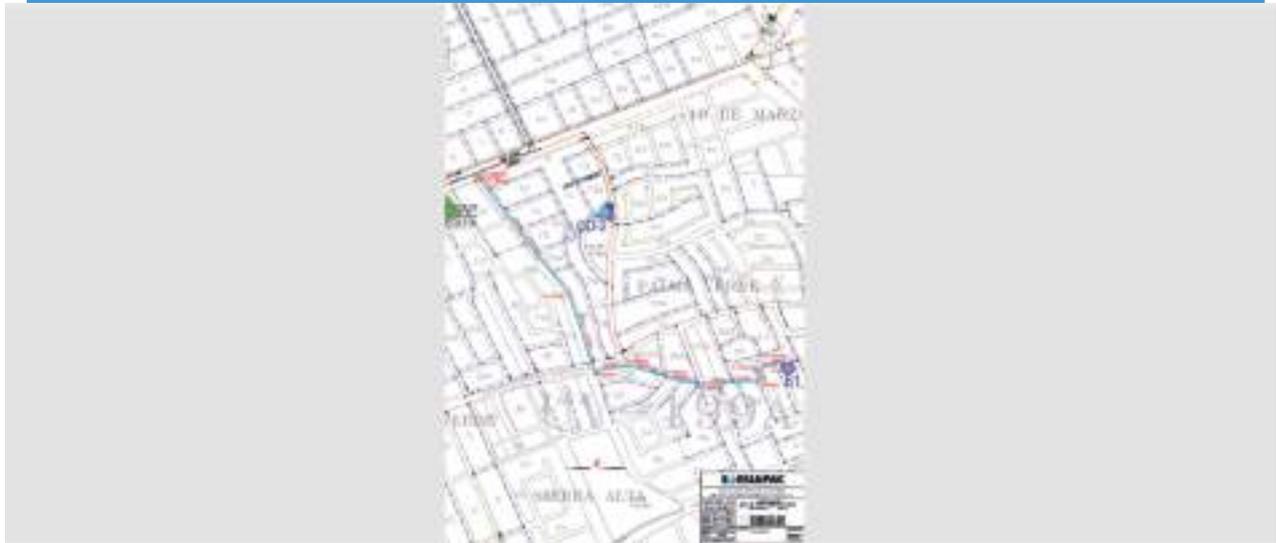
INTERCONEXIÓN POZO 52 – ESTACIÓN DE BOMBEO DE AGUA POTABLE ESTE

Ubicada en el sector Este de nuestra ciudad, con una longitud de 2.358 m. y de 300 y 400 mm de diámetro.



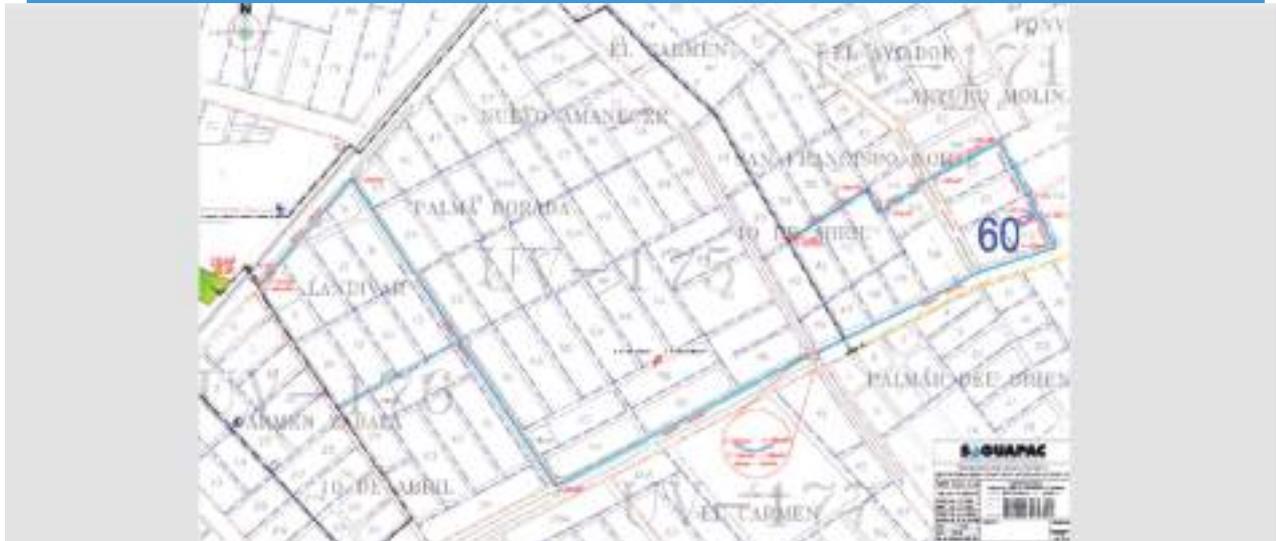
INTERCONEXIÓN POZO 61 - ESTACIÓN DE BOMBEO DE AGUA POTABLE ESTE

Ubicada en el sector Este de nuestra ciudad, con una longitud de 1.320 m y 350 mm de diámetro.



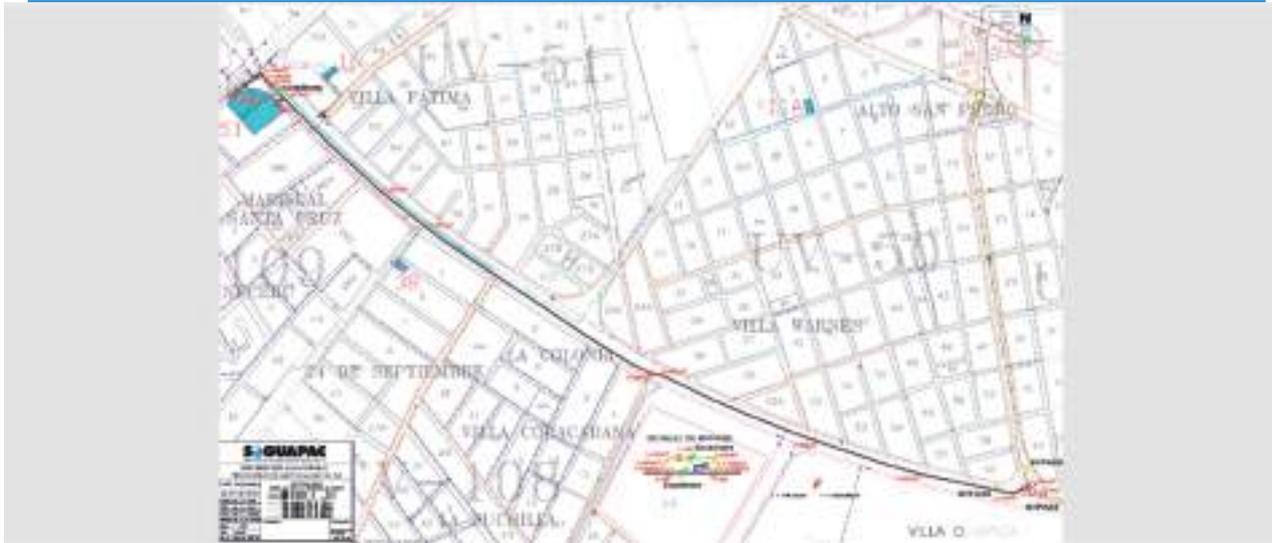
INTERCONEXIÓN ESTACIÓN DE BOMBEO DE AGUA POTABLE SUR - POZO 60 - ESTACIÓN DE BOMBEO DE AGUA POTABLE CENTRAL

Ubicada en el sector Este de nuestra ciudad, con una longitud de 3.420 m y 350 mm de diámetro.



INTERCONEXIÓN ESTACIÓN DE BOMBEO DE AGUA POTABLE SO - ESTACIÓN DE BOMBEO DE AGUA POTABLE CE (TRAMO 1)

Ubicado en el sector Suroeste de nuestra ciudad, con una longitud de 2.610 m, y 400, 450 y 500 mm de diámetro.



INTERCONEXIÓN ESTACIÓN DE BOMBEO DE AGUA POTABLE SO - ESTACIÓN DE BOMBEO DE AGUA POTABLE CE (TRAMO 2)

Ubicada en el sector Sur de nuestra ciudad, con una longitud de 528 m y 500 mm de diámetro.



INTERCONEXIÓN POZO JDU4 - JDU1 (URUBÓ)

Ubicado en el sector Oeste de nuestra ciudad, con una longitud de 2.226 m y 150, 200 y 400 mm de diámetro.





2.- SERVICIO DE ALCANTARILLADO SANITARIO

El Sistema de Alcantarillado Sanitario cuenta con una cobertura del 69%, con una red de colectores de 2.308 kilómetros que recolectan las aguas servidas a través de 179.974 conexiones al sistema, descontaminando 56.749.138 metros cúbicos de aguas residuales al año. Nuestras plantas de tratamiento de aguas residuales tienen una superficie de 188 hectáreas.

Estos datos demuestran que a pesar de ser un año difícil, el sistema funciona a cabalidad cumpliendo el primer objetivo de la Cooperativa y sobre todo, contribuye a cuidar el medio ambiente y preservar nuestros acuíferos subterráneos, beneficios primordiales del Sistema de Alcantarillado Sanitario.

2.a. Obras del Sistema de Alcantarillado Sanitario

Entre las obras más importantes podemos mencionar:



CONSTRUCCIÓN RED DE ALCANTARILLADO SANITARIO UVs- 255, 256

Proceso de contratación	: Licitación 21/2017
Proyecto	: CAF
Longitud	: 40.778 m de colectores secundarios
Usuarios beneficiados	: 2.958 conexiones domiciliarias
Contratista	: Constructora ITATIBA
Fecha de contrato	: 16 - 11 - 17
Estado	: Obra concluida (enero/2020)





**CONSTRUCCIÓN RED DE ALCANTARILLADO SANITARIO
UVs- 186,187, 188, 297, ET43 y ET44**

Proceso de contratación : Licitación 32/2017
 Longitud : 36.888 m de colectores secundarios
 Usuarios Beneficiados : 2051 conexiones domiciliarias
 Contratista : Empresa TAI LTDA.
 Fecha de contrato : 06 - 02 - 18
 Estado : Obra concluida (diciembre/2020)



**CONSTRUCCIÓN RED DE ALCANTARILLADO SANITARIO
UVs 247 (Parcial), 249, 253 Y 254**

Proceso de contratación : Licitación 34/2017
 Longitud : 64.317,38 m de colectores secundarios
 Usuarios beneficiados : 4.938 conexiones domiciliarias
 Contratista : ASOCIACIÓN ACCIDENTAL
 CTM Y ASOCIADOS
 Fecha de contrato : 28 - 02 - 18
 Estado : Obra concluida (julio/2020)





CONSTRUCCIÓN DE DESVÍO DEL EMISARIO DE ALCANTARILLADO SANITARIO (Radial 26)

Proceso de contratación : Licitación 15/2019
 Longitud : 247,25 m de emisario
 Contratista : Constructora Castillo S.R.L.
 Fecha de contrato : 25 - 07 - 19
 Estado : Obra concluida (septiembre/2020)



AMPLIACIÓN RED DE ALCANTARILLADO SANITARIO DE LA UV-72, mz 33 y 34

Proceso de contratación : Invitación 105/2019
 Longitud : 512,30 m de emisario
 Contratista : Constructora Castillo S.R.L.
 Fecha de contrato : 21 - 02 - 19
 Estado : Obra concluida (septiembre/2020)



2.b. OBRAS COMPLEMENTARIAS DEL SISTEMA DE ALCANTARILLADO SANITARIO



CONSTRUCCIÓN DE LA PLANTA DE TRATAMIENTO DE AGUAS RESIDUALES (PTAR) PARQUE INDUSTRIAL LATINOAMERICANO (PILAT) Fase 1

Proceso de contratación	:	Licitación N°. 13/2018
Magnitud	:	250 m ²
Obra civil	:	Construcción Cárcamo de Bombeo, sala de control, cámaras de bombas
Magnitud	:	30 Ha
Obra civil	:	Construcción 8 lagunas para el tratamiento de las aguas industriales
Contratista	:	Empresa Constructora y de Servicios Área S.R.L.
Fecha de contrato	:	02 - 12 - 19
Estado	:	En ejecución



TRASLADO PUNTOS DE DESCARGA DE ESTACIÓN DE BOMBEO AGUAS RESIDUALES JUAN PABLO II (UV-68) y MILENIO

Proceso de contratación : Licitación N°. 24/2019 (3er. llamamiento)
Magnitud : 900 m de tubería de 400 mm
Obra civil : Construcción de los emisarios a presión, cámara de descarga y canal Parshall
Contratista : Constructora ITATIBA
Fecha de contrato : 17 - 06 - 19
Estado : Obra concluida (julio/2020)



CONSTRUCCIÓN ACERA NORTE PLANTA DE TRATAMIENTO DE AGUAS RESIDUALES PARQUE INDUSTRIAL - 8º ANILLO

Proceso de contratación : Invitación N° 040/2020
Magnitud : 682 m
Obra civil : Construcción de la acera norte en la PTAR del Parque Industrial
Contratista : Ribera & Serrate Construcciones y Servicios S.R.L.
Estado : Obra concluida (noviembre/2020)



Obras ejecutadas mediante convenios



CONSTRUCCIÓN ALCANTARILLADO SANITARIO Y AGUA POTABLE EN LA UV - 334, CONDOMINIO PAZ - CUELLAR

Proceso de contratación : Convenio 06/2020 - Invitación 069/2020
Magnitud : Red de agua potable 217,19 m
Red alcantarillado sanitario : 325,10 m
Contratista : Felix Jorge Hurtado Paz
Fecha de contrato : 12 - 11 - 20
Estado : Obra concluida (diciembre/2020)



CONSTRUCCIÓN RED AGUA POTABLE, RED ALCANTARILLADO SANITARIO, ESTACIÓN DE BOMBEO AGUAS RESIDUALES (EBAR) Y PLANTA DE TRATAMIENTO DE AGUAS RESIDUALES COMPACTA (PTAR C).

Proceso de contratación : Convenio 09/2020
Magnitud : Red de agua potable. 1.638 m
Red alcantarillado sanitario : 1.909 m
1 EBAR
1PTAR C
Contratista : ARPEC S.R.L.
Fecha de convenio : 26 - 11 - 20
Estado : En ejecución

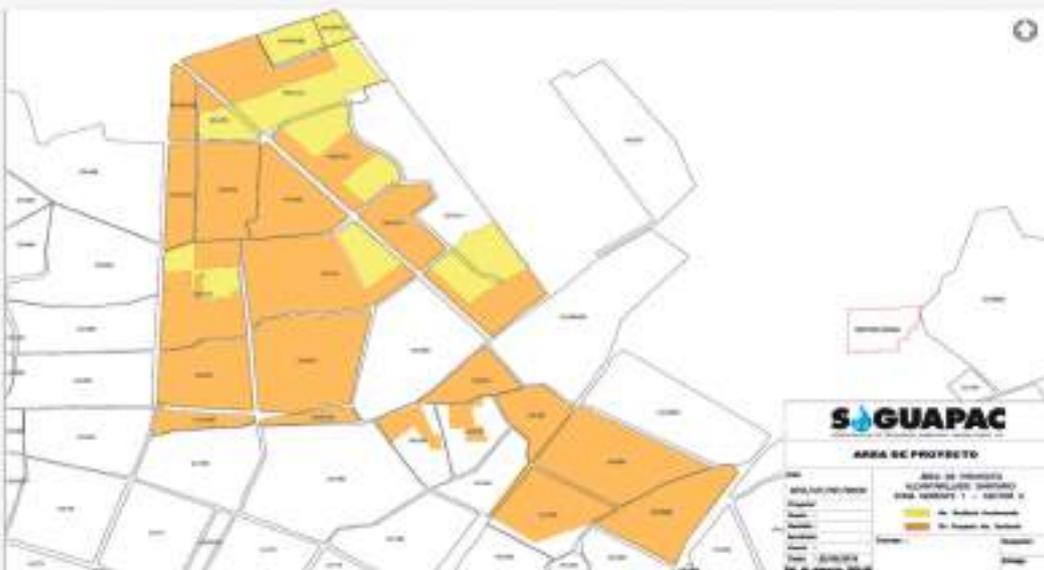


2.c. PROYECTOS DE ALCANTARILLADO SANITARIO

Se proyectaron redes por un total de 146.993 metros de tubería, de los cuales 141.047 corresponden a unidades vecinales, barrios y urbanizaciones nuevas (proyectos urbanísticos), y el saldo, de 5.946, corresponde a la densificación de las redes existentes.

PROYECTO SISTEMA DE ALCANTARILLADO SANITARIO NORESTE 1

Ubicado en el sector Noreste de nuestra ciudad. A través de un consultor técnico externo y bajo la supervisión y diseño de técnicos de SAGUAPAC, se realizó el proyecto de redes de alcantarillado sanitario para 25 unidades vecinales, abarcando un área mayor a las 1.000 hectáreas, con una longitud de 141.047 metros lineales de tubería de 150, 200, 250, 300, 400 y 500 mm de diámetro.



La UV-208 es un ejemplo del trabajo realizado a diseño final.



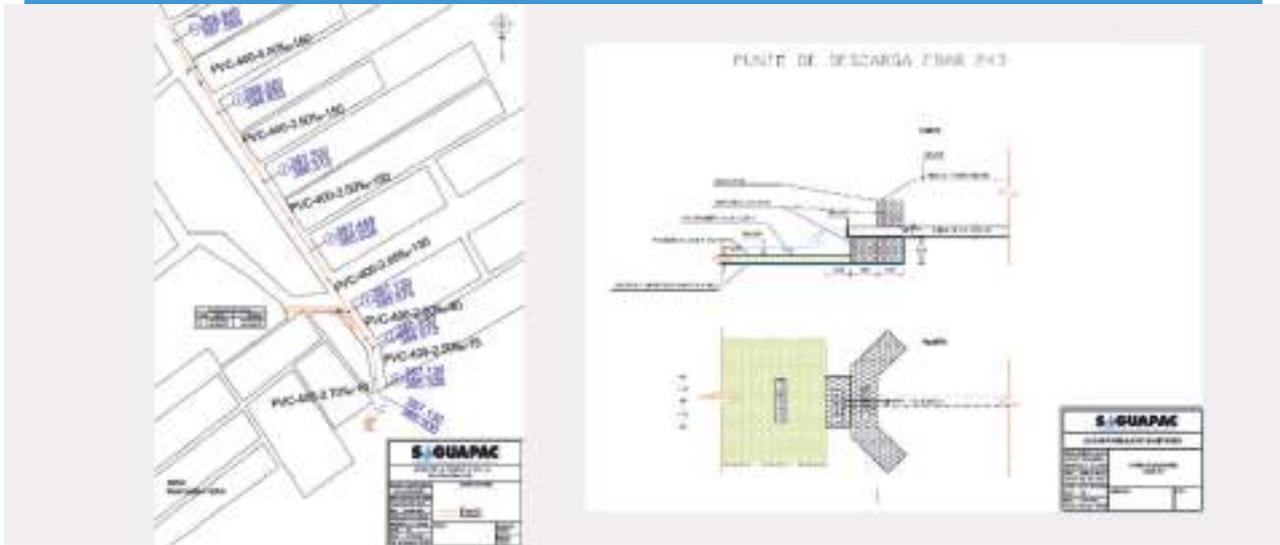
COLMILAV

Proyecto red interna de alcantarillado sanitario para el Colegio Militar de Aviación, con una longitud de 425 metros y un diámetro de 150 mm. Ubicado en la UV-26, sobre la Av. Santos Dumont.



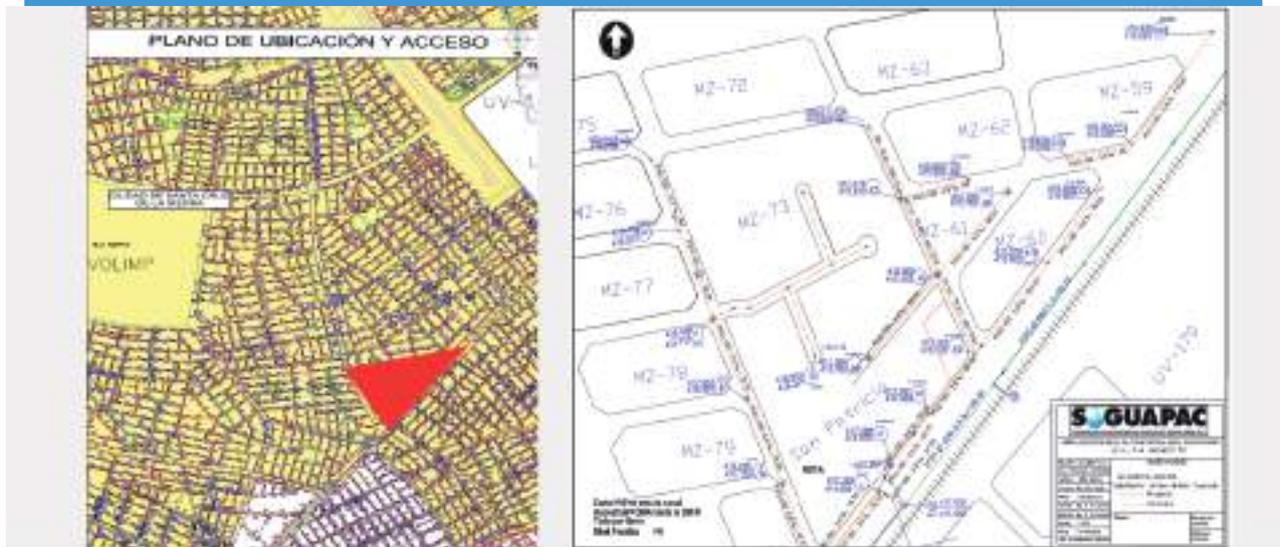
BY-PASS ESTACIÓN DE BOMBEO DE AGUAS RESIDUALES UV-243

Proyecto tubería de alivio (by-pass) para la Estación de Bombeo de Aguas Residuales UV-243, con una longitud de 745 metros y un diámetro de 400 mm.



UV-114

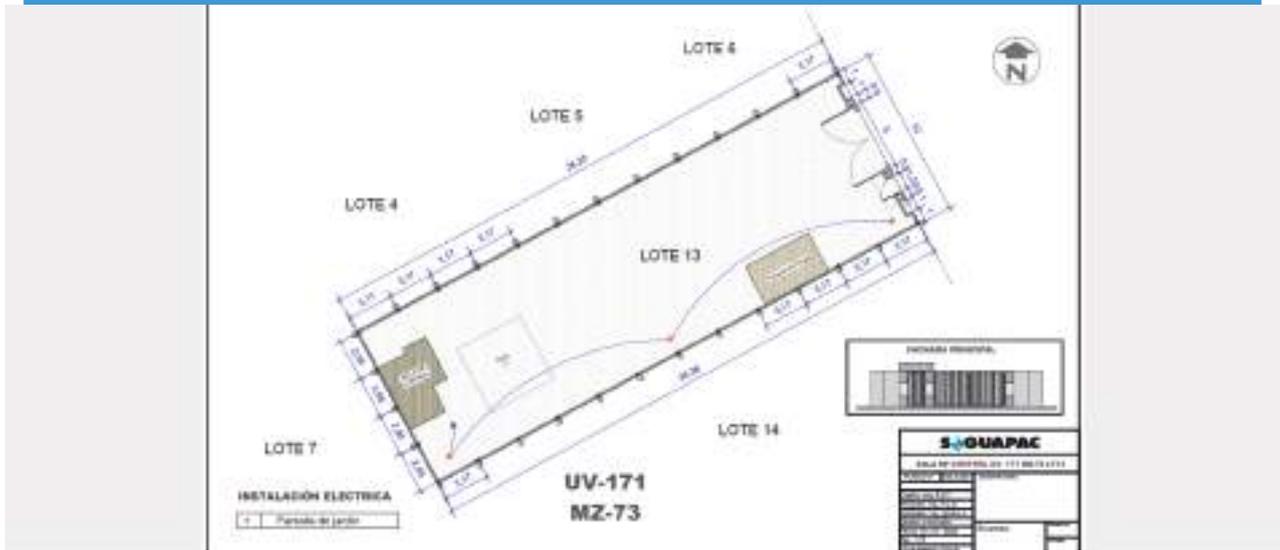
Ubicada en el sector Sur de nuestra ciudad, con una longitud de 1.110 metros lineales de tubería de 150 mm de diámetro.



Proyectos obras civiles

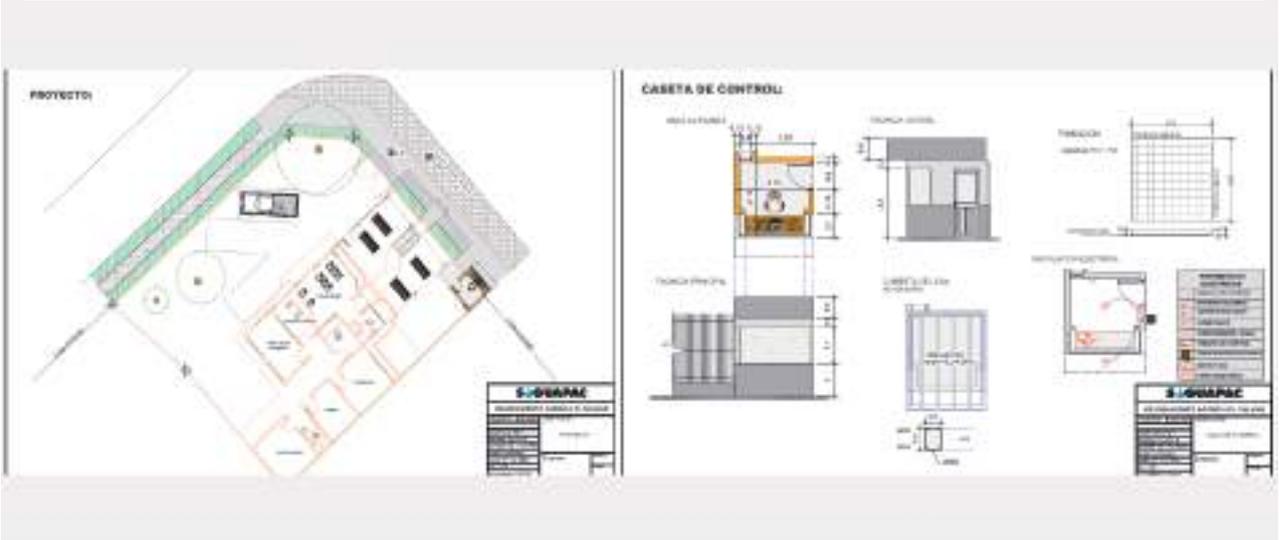
CERRAMIENTO E ILUMINACIÓN DEL POZO DE PRODUCCIÓN DE AGUA POTABLE N°. 60

Cerramiento perimetral con una longitud de muro de 100 metros e iluminación externa con luminarias LED de 70W, ubicado en la UV-171 mz-73.



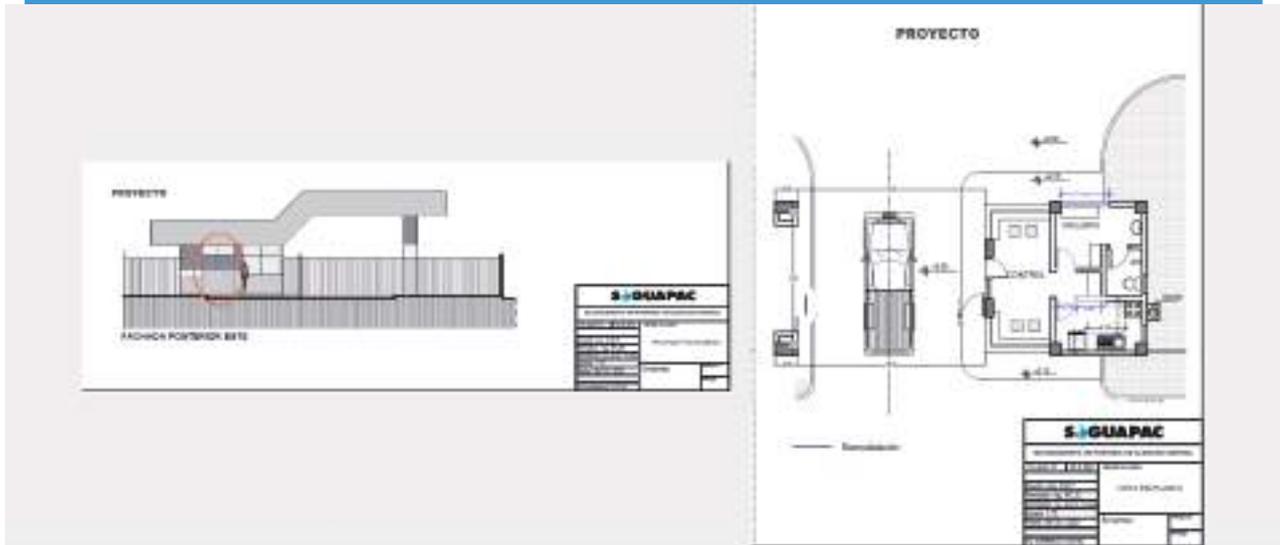
MEJORAMIENTO AGENCIA SUR EL PALMAR

Construcción de la caseta de control de ingreso y la acera para la Agencia Sur El Palmar, además de otras mejoras internas a las oficinas para una mejor atención a los socios y usuarios, ubicada en la UV-181 mz-39 (Av. Los Lotes).



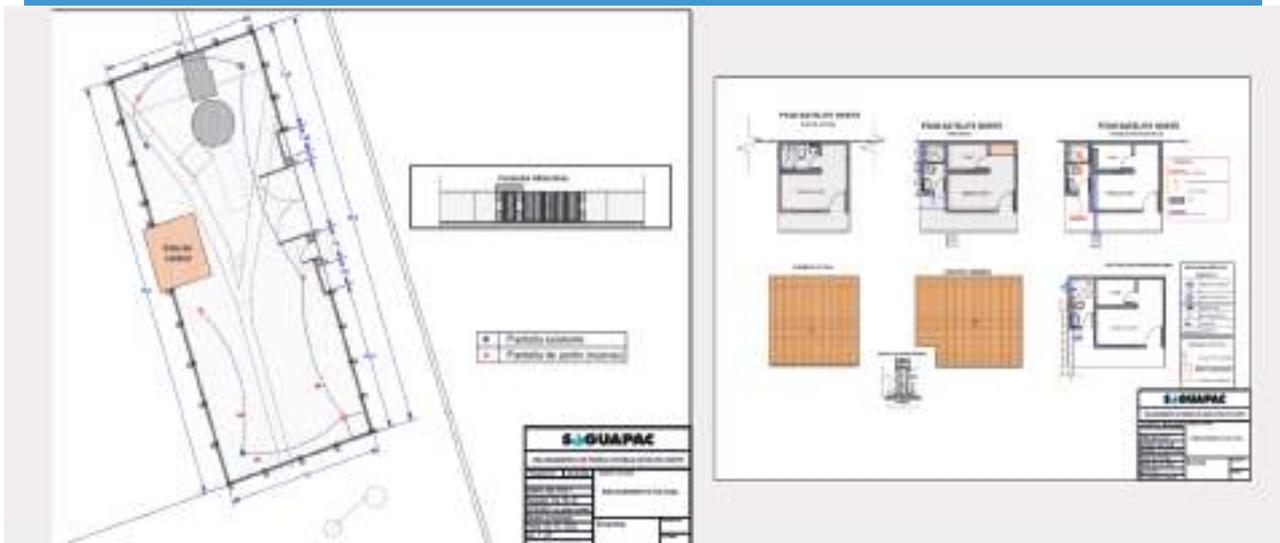
ADECUACIÓN CASETA DE CONTROL Y VIGILANCIA ALMACENES CENTRALES DE SAGUAPAC

Proyecto para la adecuación de la caseta de control y vigilancia de los Almacenes Centrales de SAGUAPAC, ubicados en la manzana 4 del Parque Industrial, frente al 4to. anillo.



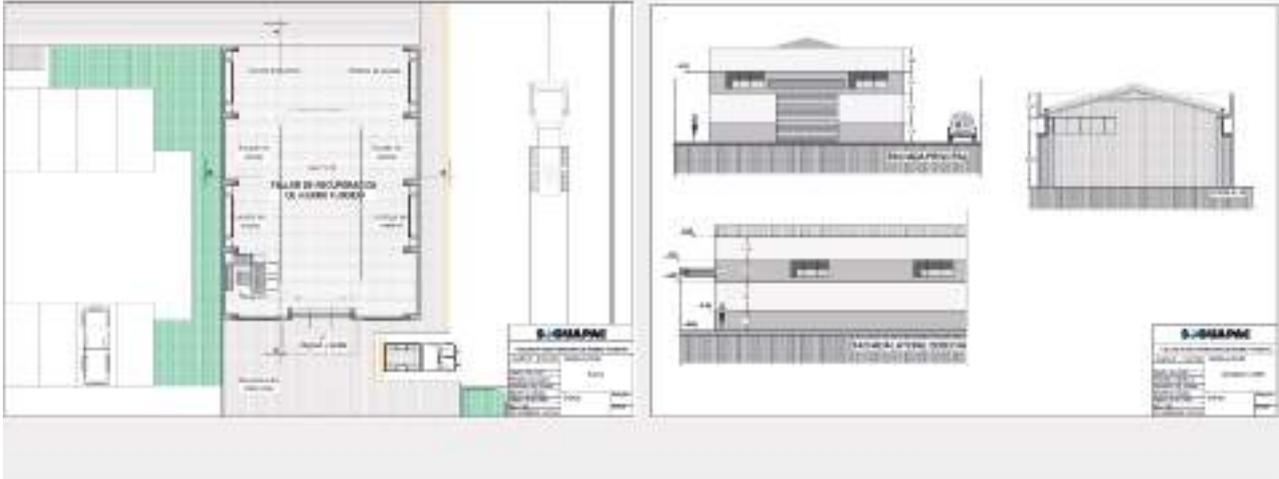
MEJORAMIENTO INFRAESTRUCTURA ESTACIÓN DE BOMBEO DE AGUAS RESIDUALES SATÉLITE NORTE

Proyecto para el mejoramiento de la infraestructura civil de la Estación de Bombeo de Aguas Residuales (EBAR) Satélite Norte, a través de una nueva caseta de control, un nuevo cerramiento perimetral con muro de mampostería de ladrillo reforzado con estructura de hormigón armado e iluminación externa con luminarias LED de 70W, ubicada en la urbanización Satélite Norte UV-08 municipio de Warnes.



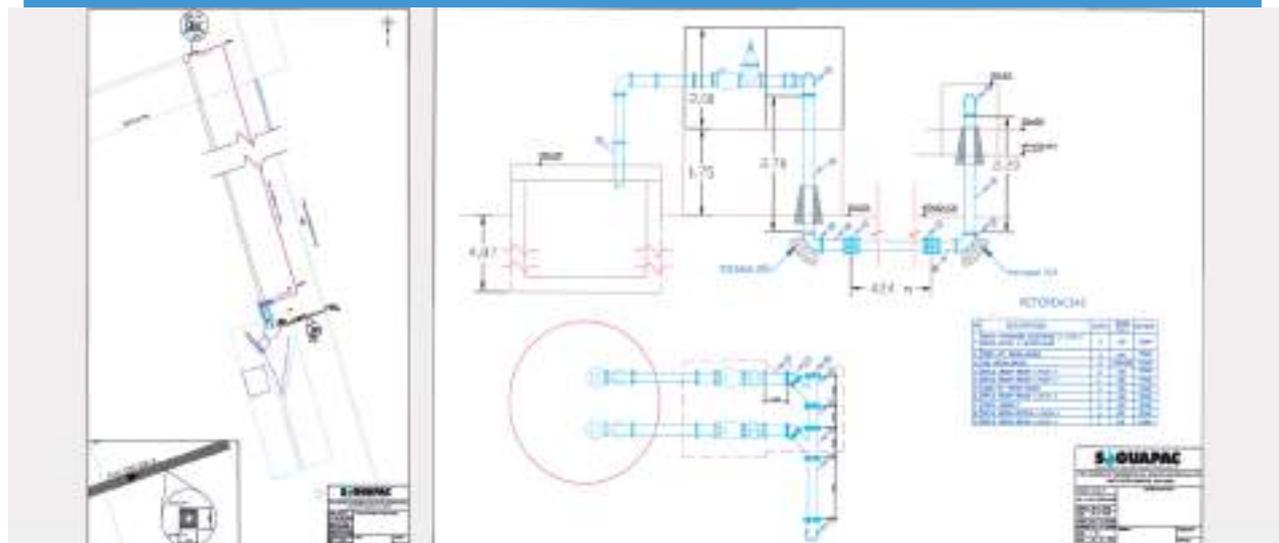
TALLER DE RECUPERACIÓN DE MATERIALES METÁLICOS

Proyecto para la construcción de un taller específico para la recuperación de materiales metálicos recuperados en las obras de ampliación y mantenimiento (accesorios y piezas especiales de hierro fundido dúctil, bronce, latón, acero al carbono, etc.).



CAMBIO SISTEMA HIDRÁULICO ESTACIÓN DE BOMBEO DE AGUAS RESIDUALES SATÉLITE NORTE

Proyecto para la adecuación del sistema hidráulico de la Estación de Bombeo de Aguas Residuales (EBAR) Satélite Norte, transformando el sistema de transporte de aguas por gravedad, en un sistema forzado por impulsión, a través del cambio de bombas, instalación del tendido de un emisario a presión de PVC de 200 mm de diámetro y 440 m de longitud, además del montaje de tuberías y piezas especiales de polietileno de alta densidad (PEAD) del sistema de impulsión y descarga, de 200 mm de diámetro. Ubicada en la urbanización Satélite Norte UV-08 municipio de Warnes.







3.- SOSTENIBILIDAD MEDIO AMBIENTAL

Asegurar el equilibrio económico y la sostenibilidad de la Cooperativa es otro de los objetivos fundamentales de SAGUAPAC. El concepto de sostenibilidad involucra el equilibrio económico, pero va más allá: involucra también el equilibrio social y el medioambiental que garanticen una continuidad de los servicios en el futuro.

Diversos programas de la Cooperativa se adscriben a la construcción de lo sustentable, a través de lo económico, lo social y lo medioambiental, en el ámbito de acción de nuestra institución.



4.- FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL

El fortalecimiento institucional permite el equilibrio de la Cooperativa. Así, a través del tiempo, las inversiones para la formación de nuestros recursos humanos, en tecnología y en modernas metodologías y procedimientos de gestión, han posibilitado que el año 2020 SAGUAPAC supere la crisis provocada por la pandemia y que avance en sus objetivos de gestión. Este fortalecimiento no solo se logra a través de lo económico, obteniendo solidez y solvencia; incluye el aspecto social, con la participación de los socios en la toma de decisiones a través del ejercicio de la democracia representativa en las asambleas; contiene alianzas estratégicas para la cooperación y relaciones interinstitucionales y el desarrollo comunitario; y promueve asistencia técnica en el contexto del agua potable y el saneamiento básico. En este sentido, pueden citarse las actividades que siguen.

4.a. LICITACIONES

Las licitaciones son convocadas a través de medios impresos, la página web (www.saguapac.com.bo) y portales informativos, con los cuales se busca tener la mayor cantidad de propuestas. La apertura de sobres se hace mediante una audiencia pública con los proponentes, representantes de la Cooperativa y entidades reconocidas en el medio que dan la certeza de que nuestros procesos son ordenados y transparentes. Es así que se contrata las obras, bienes y servicios.

Las licitaciones de la gestión 2020 fueron la siguientes:

AGUA POTABLE

- Ampliación de la red de Agua Potable en la zona norte.
- Provisión de caudalímetros electromagnéticos.
- Provisión de válvulas de hierro fundido dúctil para los refuerzos e interconexiones.
- Provisión de accesorios de hierro galvanizado H°G° de ¾" y 1" para stock de almacenes.
- Provisión de tuberías de PVC de D= 75, 100, 150 Y 200 MM para stock de almacenes.
- Provisión de abrazaderas de hierro fundido H°F° de diferentes diámetros para cañerías de 3/4" y 1" para stock de almacenes.
- Construcción del segundo tanque de Agua Potable en la Estación de Bombeo de Agua Potable (EBAP) norte.
- Ampliación de la red de Agua Potable - interconexiones.
- Ampliación de la red de Agua Potable en la zona sur.
- Provisión de válvulas de hierro fundido dúctil H°F° de diferentes diámetros para stock de almacenes.
- Provisión de llaves de paso, llaves de corte y grifos para stock de almacenes.
- Servicio de mantenimiento predictivo, preventivo y correctivo de instalaciones electromecánicas.
- Provisión de papel térmico preimpreso.
- Provisión de filtros de acero inoxidable (A°I°) a ser instalados en los pozos de producción de Agua Potable.
- Provisión de reactivos, insumos químicos, instrumentos y materiales para los laboratorios de agua potable y de aguas residuales.
- Provisión de tuberías de PVC de diferentes diámetros para stock de almacenes.
- Ampliación red Agua Potable UVs - 726A, 726C (municipio de Cotoca), urbanizaciones Mi Quinta II, III, IV y Torre Fuerte.
- Provisión de equipos de bombeo para la Estación de Bombeo de Agua Potable (EBAP) norte.
- Provisión de motores eléctricos trifásicos de 150 HP para la Estación de Bombeo de Agua Potable (EBAP) norte.
- Renovación de la red de Agua POrtable en la UV-52.

ALCANTARILLADO SANITARIO

- Construcción de red de Alcantarillado Sanitario en UV-151 ET-32A ET-32B; UV-79A, mz-37, 38, 39, 40; UV-333 mz-14, 15, 16 Y 17 (urb. Las Magnolias).

ADMINISTRATIVAS

- Ampliación del taller de mantenimiento de redes.
- Servicio de seguridad física y vigilancia para la Cooperativa.
- Servicio de seguros generales de la Cooperativa.

4.b. SOLIDEZ Y SOLVENCIA

La emergencia sanitaria afectó a la sociedad en su conjunto, pero a pesar de las restricciones en cuanto a circulación, nuestra institución prestó los servicios de agua potable y alcantarillado sanitario en cantidad y continuidad; eso demuestra una solidez institucional.

Demostrando que los servicios prestados satisfacen a los asociados, estos también cumplen con sus obligaciones con la Cooperativa conllevando así a una solvencia económica que a la postre genera mejoras en la prestación de los servicios, adquiriendo nuevas tecnologías e innovaciones, sobre todo en lo que se refiere a la denominada “la nueva normalidad” adaptándose a nuevas tecnologías de la información y la comunicación.



4.c. ASAMBLEA GENERAL DE DISTRITOS

Con todas las medidas de bioseguridad y cumpliendo con nuestros objetivos de promover la integración cooperativa se llevó a cabo la Asamblea General de Distritos, donde los asociados tuvieron la posibilidad de escuchar los informes de gestión, expresar sus ideas y opiniones, buscando la mejora continua.



Participantes de la Asamblea General del Distrito D-4



Lectura del orden del día en la Asamblea General del Distrito D-2



Informe de la Gerencia General en el Distrito D-7



Himno a SAGUAPAC en el Distrito D-8

4.d. ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DE DELEGADOS

Una vez realizada la Asamblea General de Distritos, se realiza la Asamblea General Ordinaria de Delegados con la participación de los representantes de los 9 distritos. Esta Asamblea tuvo lugar en el Centro Cultural de la Cooperativa, cumpliendo con todas las medidas de bioseguridad. Durante el desarrollo de la misma, se presentaron los informes del Presidente del Consejo de Administración, del Presidente del Consejo de Vigilancia, además del informe de gestión del Gerente General y la presentación de los estados financieros.



Registro de participantes



Firma del acta

4.e. ALIANZAS PARA LA COOPERACIÓN

Las alianzas para la cooperación están enmarcadas en el objetivo de promover el desarrollo del socio y de la comunidad. En este sentido, SAGUAPAC y el Gobierno Autónomo Municipal de Santa Cruz tienen un convenio que consiste en hacer mantenimiento hidrosanitario a los baños e instalaciones de las unidades educativas que están en nuestra área de prestación de servicio.

Así también, durante la emergencia sanitaria, SAGUAPAC aportó con agua y cloro para la desinfección de la ciudad, actividad que fue realizada por el Gobierno Departamental y el Gobierno Municipal de Santa Cruz.



4.f. LIDERAZGO

Debido a la emergencia sanitaria, nuestra institución se vio obligada a innovar utilizando tecnologías para mejorar la atención al asociado. En este sentido, se desarrolló la aplicación móvil y se hizo mejoras en la página web, logrando que muchas solicitudes y reclamos se puedan canalizar por estos medios digitales; así también se habilitó el pago en línea. Esto muestra el liderazgo e innovación de SAGUAPAC.

4.g. DESARROLLO COMUNITARIO (DESCOM)

El Sistema del Alcantarillado Sanitario está en constante crecimiento, sus inversiones conllevan una serie de obras que afectan a los barrios por donde pasan los colectores (tuberías) principales y secundarios. En este sentido, buscando informar sobre el sistema, es que SAGUAPAC ha desarrollado un programa denominado Desarrollo Comunitario (DESCOM).

Se realizan charlas informativas, antes, durante y después de las obras, donde se explica cómo realizar conexiones internas, se recomienda que está prohibido conectar el agua de lluvia al Sistema de Alcantarillado Sanitario.

En la gestión 2020, se dieron 41 charlas a las que asistieron 1.715 personas. Debido a la emergencia sanitaria, estas capacitaciones debieron suspenderse, pero se crearon cápsulas informativas para que llegue la misma información a los asociados, y así cumplir con lo planificado para la gestión. Se realizaron 183 videos educativos que llegaron a 8.484 personas.



Desarrollo Comunitario en el Mercado Santa Cruz



DESCOM en el Barrio Palmira



Presentación de cápsulas informativas a dirigentes



Charla de DESCOM en el Barrio Magisterio



4.h. DONACIONES

Debido a la emergencia sanitaria producto del Covid-19, se apoyó con agua embotellada a muchas instituciones que fueron las encargadas de ayudar a la comunidad durante la cuarentena rígida, entre las que se destacan:



Actividad de producción de agua de mesa YSATI



Tribunal Departamental Electoral



Sociedad de Ingenieros de Bolivia SIB



Municipio de Cabezas





5.- RESPONSABILIDAD SOCIAL COOPERATIVA

Promover la educación e integración cooperativa y el desarrollo de la asociada, el asociado y de la comunidad es otro de los objetivos esenciales de la Cooperativa. En 41 años, la educación, la información, han evolucionado material y conceptualmente; su tecnología y sus significados han sufrido grandes cambios.

Así mismo, la idea el desarrollo del asociado/a y de la comunidad se volvió mucho más compleja, abarcando el concepto de Desarrollo Humano. Actualmente, los programas de educación, información, interacción e integración con el socio, los programas de Responsabilidad Social, son variados, complejos, y hacen uso de todo el instrumental que ofrecen los medios tradicionales de intercomunicación, como aquellos de última generación relacionados a Internet, las redes sociales y los ecosistemas digitales. Cabe destacar que estos medios fueron los principales protagonistas en las comunicaciones durante la pandemia.

En la gestión 2020, las actividades fueron las siguientes:



5.a. SAGUAPAC EDUCATIVO

El programa de responsabilidad denominado Saguapac Educativo, basado en el objetivo de promover la educación e integración cooperativa, capacita a niños, niñas y estudiantes universitarios sobre el cuidado del agua y el medio ambiente. En promedio son 10.000 niños, niñas y estudiantes que se benefician con el programa SAGUAPAC Educativo, quienes además de escuchar las capacitaciones, son llevados a nuestras plantas de tratamiento de aguas residuales, para que vean el proceso de descontaminación de las aguas y así tomar conciencia de la importancia de los servicios que presta la Cooperativa.

Visita al taller de medidores



Charla en una unidad educativa de Minero



Visita a las Plantas de Tratamiento de Aguas Residuales



Estudiantes visitando la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales Sur



Niños aprende la importancia del medidor

SOUAPAC

El agua de todos



5.b. TALLERES INFORMATIVOS / TEATRO MÓVIL INFANTIL

El programa de responsabilidad social “Talleres Informativos”, tiene la finalidad de inculcar a los asociados sobre el cooperativismo y brindar información importante de la Cooperativa, como ser: cuidado del medio ambiente, la calidad del agua, la importancia del alcantarillado sanitario, lectura de medidor, tarifas, entre otros.

Mientras los asociados y usuarios escuchan los talleres informativos, sus hijos asisten a presentaciones de títeres educativos, en las que a través de pequeñas mini comedias teatrales se les enseña sobre la importancia del agua y el medio ambiente.

Debido a la emergencia sanitaria, la gran mayoría de estos talleres se hicieron de forma virtual con cápsulas informativas. Anualmente, en promedio, llegamos a 6.000 personas en nuestros talleres informativos.



Presentación de títeres en el barrio Loma Linda



5.c. SAGUAPAC EN LOS BARRIOS

Estamos en los barrios con los vecinos, llegamos a sus casas para dictar cursos de diversos oficios. En estos se aprende sobre: belleza integral, bisutería, buffet nacional e internacional, bocaditos y saladitos, chocolatería y cartonaje, chorizos y embutidos, decorado de globos, decorado de tortas y cartonaje, elaboración de mermeladas y conservas, entre otros. Con lo aprendido, los asociados y asociadas realizan mini emprendimientos que ayudan a su economía familiar.

Taller de repostería y masas en el Plan 4000



Curso de panadería en el barrio 19 de julio



Curso de maquillaje en barrio Manantial

Debido a la emergencia sanitaria muchas de estas capacitaciones se tuvieron que hacer de forma virtual, digitalizando los cursos y haciendo las recetas a través de pequeños videos de capacitación. En promedio se forman alrededor de 11.000 personas durante estos talleres.



Taller de repostería y masas en el Plan 4000



Taller de panadería integral en el barrio Isla del Palmar Sur

5.d. CAMPAÑAS INFORMATIVAS Y EDUCATIVAS

Las campañas informativas tienen como finalidad el concienciar a los asociados sobre la importancia del cuidado del agua y el medio ambiente. Adicional a eso hemos incluido las redes sociales para poder transmitir nuestros mensajes, llegando a la mayor cantidad de público posible.

Adjuntamos los spots televisivos, jingles radiales, artes de prensa y artes digitales realizados en la gestión 2020.

SPOTS

	TÍTULO	FECHA
1	Feliz Navidad	Enero
2	Primavera use, pero no abuse	Enero - febrero
3	Festejar en Carnaval	Febrero - marzo
4	Primavera use, pero no abuse	Marzo
5	Somos agua	Abril
6	Lucha contra la pandemia	Abril
7	Primavera use pero no abuse	Abril
8	Primavera use pero no abuse	Mayo
9	Lucha contra la pandemia	Mayo - junio
10	Lanzamiento de aplicación móvil	Junio - julio
12	App factura en línea	Agosto
13	App factura en línea	Septiembre
14	Felicidades Santa Cruz	Septiembre
15	Cuidemos el agua en primavera	Octubre - noviembre
	Mensaje navideño	Diciembre

JINGLES

1	Feliz Navidad	Enero
2	Primavera, use pero no abuse	febrero - marzo
3	Festejar en Carnaval	Marzo
4	Agua calma mi sed	Abril
5	Lucha contra la pandemia	Abril - mayo - junio
6	Lanzamiento de aplicación móvil	Junio - julio - agosto
7	Felicidades Santa Cruz	Septiembre
8	Cuidemos el agua en primavera	Octubre - noviembre
	Mensaje navideño	Diciembre

ARTES DE PRENSA

1	Cuide el agua en Carnaval	Febrero
2	Fundación de Santa Cruz	26 de febrero
3	Día Mundial del Agua	22 de marzo
4	Aniversario Saguapac	19 de junio
5	Independencia de Bolivia	6 de agosto
6	Efemérides de Santa Cruz	24 de septiembre

Redes sociales

En la gestión 2020, se realizaron las siguientes campañas informativas y educativas:

FACEBOOK E INSTAGRAM	FECHA
Navidad	Emitido hasta el 6 de enero
Consejo semanal	Enero - marzo
Cuida el agua	Abril - diciembre
Cuide el agua en Carnaval	Febrero
Día Mundial del Agua	22 de marzo
Somos agua	Enero - diciembre
Plantas de Tratamiento de Aguas Residuales	Enero - diciembre
Responsabilidad social	Enero - marzo
Día Mundial del Medio Ambiente	5 de junio
Aniversario SAGUAPAC 41 años	19 de julio
Día Internacional del Cooperativismo	1er domingo, 5 de julio
Día de la Patria	6 de agosto
Aniversario Santa Cruz	Septiembre
Día Nacional del Agua	29 de octubre
Temática navideña	Diciembre
Frase semanal	Enero - diciembre
Redirección a la Página Web	Mayo
Cuidémonos, campaña preventiva contra el COVID-19	Marzo - diciembre
Contáctenos	Abril - junio





5.e KUARIRENDA

Una comunidad de origen guaraní ubicada a 300 kilómetros de nuestra ciudad denominada Kuarirenda, es visitada habitualmente cuatro veces al año por trabajadores de la Cooperativa en el marco de la responsabilidad social.



Entrega de donación



En Kuarirenda se entregan víveres, agua en botella, se fumiga las viviendas y sobre todo se realizan dinámicas motivacionales para los niños, niñas y jóvenes del lugar.

Esta gestión, debido a la pandemia, solo se pudo ir una vez.

Funcionarios de SAGUAPAC que apoyan en todas las actividades



Comunario de Kuarirenda

5.f. AGUA PARA EL CHACO

Gracias a un convenio institucional entre SAGUAPAC y la Ferroviaria Oriental, es posible llevar agua al Chaco, donde este líquido elemento es escaso. La Ferroviaria aporta con los vagones cisternas y la cooperativa con agua. Así, tres veces a la semana, los vagones parten con agua a las diversas comunidades.





5.g. PINTANDO UNA SONRISA

El concurso de pintura infantil “Pintando una sonrisa” se realizó con todas las medidas de bioseguridad. Tuvimos la participación de 100 niños y niñas de hogares que compiten para realizar una pintura. Los ganadores son publicados en nuestro almanaque anual. En esta gestión, trabajadores fueron a los diversos hogares para realizar la competencia en sus instalaciones y así prevenir el contagio del covid.



Premiación del concurso



Durante el concurso



Hogar Talita Cumi



Niños del Hogar de niños Santa Cruz



Durante el concurso

6.- COMUNICACIÓN E INTEGRACIÓN COOPERATIVA

El proceso de comunicación entre la Cooperativa y sus asociados es fluida y dinámica. Muchas de las acciones enmarcadas en este objetivo buscan la integración. Los programas que detallamos cumplen con lo antes mencionado, es decir, mejoran la comunicación y entretienen al asociado.





Decoración del interior del stand de SAGUAPAC

6.a. SAGUAPAC EN EXPOCRUZ

La participación de SAGUAPAC en la Feria Exposición siempre ha sido exitosa, presentando mini comedias teatrales que tiene como finalidad concienciar sobre la importancia del cuidado del agua y el medio ambiente. En la gestión 2020, debido a la emergencia sanitaria no hubo Feria Exposición; se realizó una feria virtual que fue ideal para exponer a través de fotos y videos la participación de nuestra Cooperativa en eventos pasados.

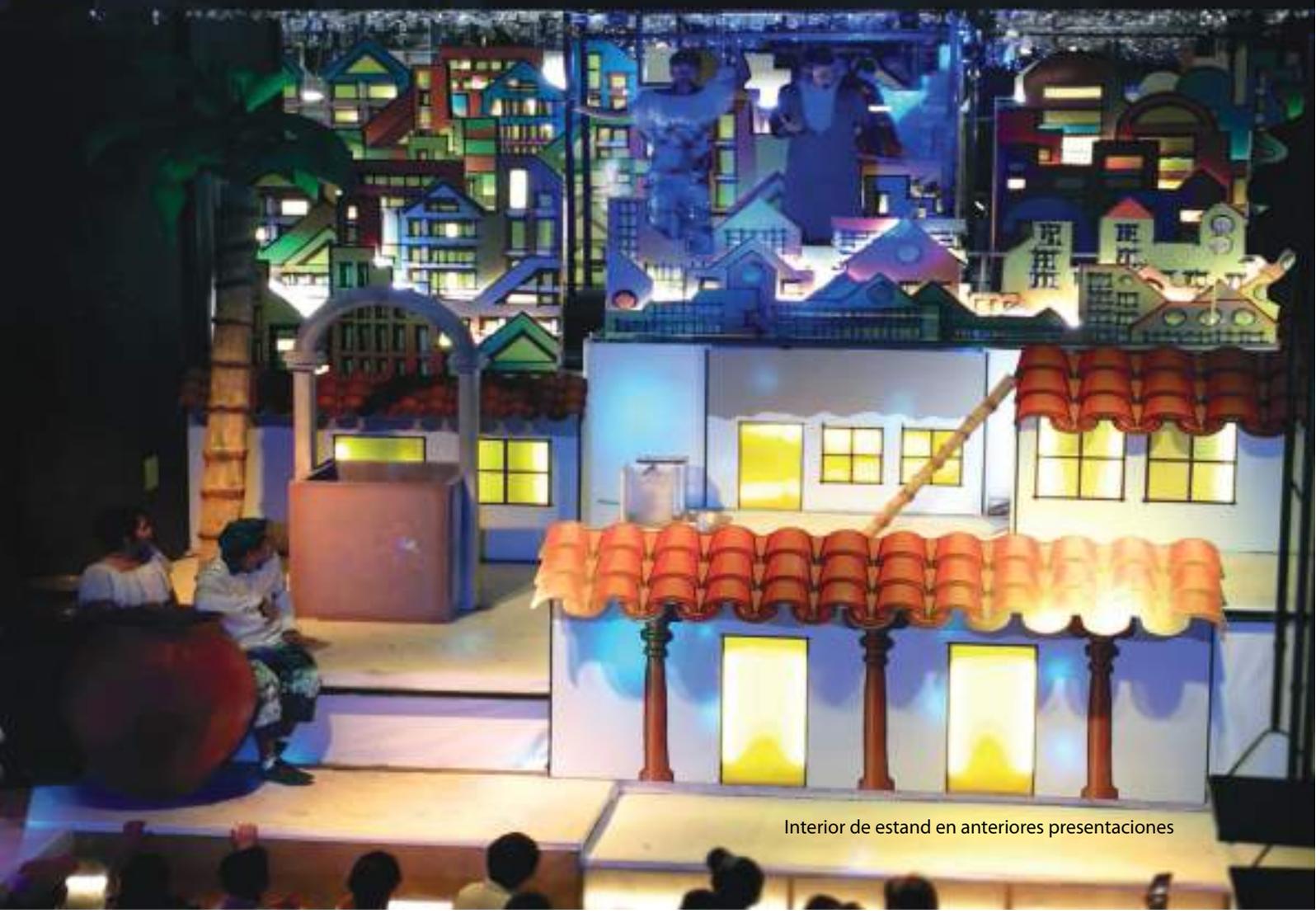


Interior de stand en anteriores presentaciones





Nuestras fachadas son creativas



Interior de stand en anteriores presentaciones



Equipo de trabajo que llevó a cabo el ciclo de conferencias

6.b. PARTICIPACIÓN EN EVENTOS

En la gestión 2020, se participaron en los siguientes eventos:

Ciclo de conferencias en conmemoración al Día Nacional del Agua

El día 29 de octubre se instituyó como “Día Nacional del Agua y Saneamiento” en Bolivia, mediante Resolución Ministerial N°. 227 del año 1989. Para conmemorar la fecha, SAGUAPAC organizó un ciclo virtual de conferencias con el objetivo de generar conocimiento e intercambiar información sobre el agua y el medio ambiente en Bolivia.

Se transmitieron las conferencias en vivo a través de la página oficial de Facebook de SAGUAPAC y quedaron grabadas para que se puedan ver igualmente en diferido.

Se tuvieron 10 conferencias y 647 personas registradas en toda Bolivia. Es posible que algunas personas que vieron las conferencias no se hayan registrado al evento, pues no era obligatorio y tuvimos 6476 reproducciones al concluir el ciclo.

Se contó con la participación de: a) investigadores, catedráticos, estudiantes universitarios de 23 universidades Públicas y Privadas de Bolivia, b) funcionarios y directivos de 51 cooperativas de agua de todo Bolivia, así como funcionarios de las dependencias de la Autoridad de Fiscalización y Control Social de Agua Potable y Saneamiento (AAPS), c) centros de investigación e instituciones y personas en general interesadas en la temática del agua a nivel nacional e internacional.

Inauguración de la conferencia virtual



Los expositores fueron reconocidos profesionales del ámbito nacional e internacional. La temática de las exposiciones planteó un panorama general de la situación del agua en Bolivia y los desafíos de la gobernanza del agua a futuro. Se expuso sobre humedales y sitios RAMSAR, destacando la importancia de la conservación de las fuentes de agua y la proyección del manejo de los recursos hídricos subterráneos y superficiales.

SAGUAPAC recibió una carta de felicitación del director de UNESCO Quito por la organización y desarrollo del ciclo de conferencias en conmemoración al Día Nacional del Agua y Saneamiento, ya que contribuye al logro de los objetivos de la agenda 2030 de la Organización de Naciones Unidas (ONU).

Se entregó a los participantes un certificado de participación, así como una carpeta digital con las ponencias de los conferencistas y material relativo al agua. Se puede acceder a la carpeta entregada en el siguiente link: https://drive.google.com/drive/folders/1esssrpUxVa3ity3V3PZ_dWu_fTs0MxPY?usp=sharing



Personeros de SAGUAPAC visitaron la empresa de saneamiento brasilera SANEPAR con la finalidad de analizar el sistema de tratamiento de aguas residuales.

6.c. APOYO AL ARTE Y LA CULTURA

El arte y la cultura son importantes para el crecimiento de las sociedades. En este sentido SAGUAPAC apoya a eventos culturales, manifestaciones artísticas, obras de teatro, escritores y músicos.

La creación del Centro Cultural SAGUAPAC, ha servido para que las actividades culturales de la Cooperativa sean transmitidas a su público interno, logrando un crecimiento cultural importante.

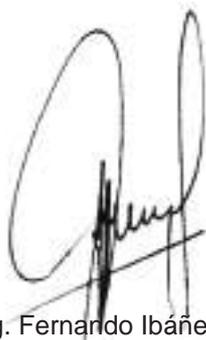


El objetivo institucional referido a: "Recuperar las inversiones efectuadas y por efectuarse, exigiendo el pago de sus certificados de aportación que debe hacer cada asociado y asociada" es parte fundamental del equilibrio económico de la Cooperativa. Los recursos obtenidos por los servicios prestados, invertidos en redes y obras complementarias para responder a la demanda de una población en permanente crecimiento, deben retornar para una reinversión en el fortalecimiento, desarrollo y el mantenimiento del sistema. Este equilibrio posibilitó que SAGUAPAC estuviera en condiciones de diferir por varios meses los plazos de pago de los socios y usuarios golpeados por la crisis del coronavirus.

Durante la gestión 2020, hemos sufrido la muerte de varios compañeros de trabajo. La pandemia trastocó la vida de muy buenos trabajadores. Las extremas medidas de bioseguridad impuestas en la Cooperativa no son una garantía total contra el contagio, considerando que existe un contexto social más amplio que el laboral, por donde se propaga el virus con intensidad. Recordamos a nuestros compañeros con agradecimiento por su gran aporte a SAGUAPAC y honramos sus memorias. Agradecemos a los Consejeros de Administración y a los Consejeros de Vigilancia, a los Consejeros y Delegados de Distritos; a los Gerentes de Áreas y a todos nuestros trabajadores que con valentía y decisión cumplieron a cabalidad con sus deberes y obligaciones a pesar de la gravedad de la pandemia. Como siempre, un agradecimiento especial a nuestros asociados por el apoyo a esta administración y la confianza demostrada en los largos meses de pandemia.

Gracias a todos ellos podemos decir: hemos cumplido.

¡Muchas gracias!

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'F. Cuéllar', written over a horizontal line.

Ing. Fernando Ibáñez Cuéllar
Gerente General



DATOS

- Producción de Agua
 - Producción de Agua por campos de pozos
 - Consumo de energía
 - Longitud de red instalada de Agua Potable
 - Longitud de red instalada de Alcantarillado Sanitario
 - Volumen de aguas residuales colectado y tratado
 - Tratamiento de aguas residuales por sistema
 - Nuevas conexiones
 - Número de socios por servicios y categorías
 - Número de socios por rangos de consumo de agua de categoría domiciliaria
 - Volumen de agua facturado por categorías
 - Cobertura poblacional en área de prestación de servicio
- SISTEMA DE AGUA POTABLE
SISTEMA DE ALCANTARILLADO SANITARIO
ÁREA PRESTACIÓN DE SERVICIOS CON AGUA POTABLE
ÁREA PRESTACIÓN DE SERVICIOS CON ALCANTARILLADO SANITARIO

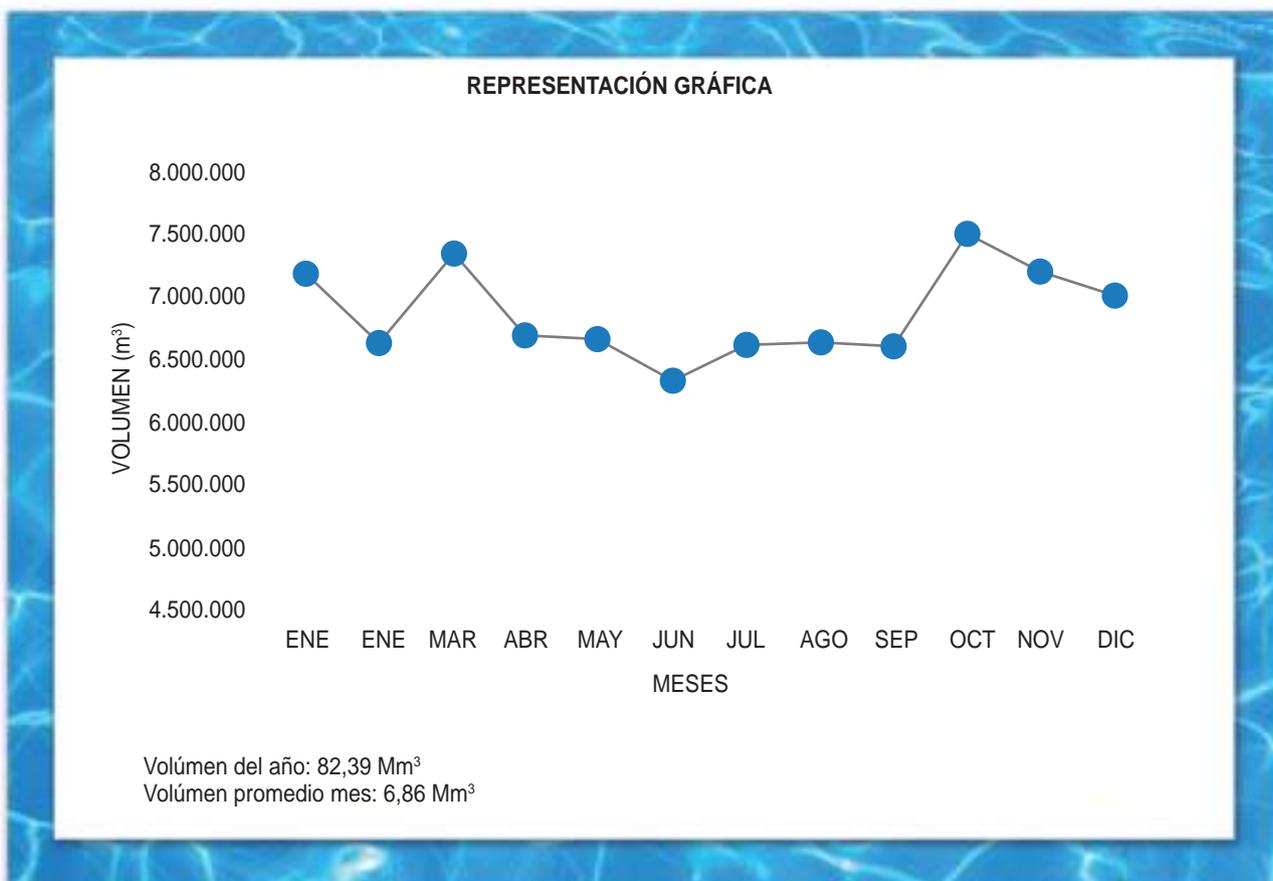
INFORME DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE VIGILANCIA

ESTADOS FINANCIEROS

- Dictamen del Auditor Independiente
- Balance General al 31 de diciembre de 2020 y 2019
- Estado de Ingresos, Gastos y Excedentes
- Estado de Evolución del Patrimonio Neto
- Balance General Comparativo y Estado de Ingresos, Gastos y Excedentes Comparativo

PRODUCCIÓN DE AGUA

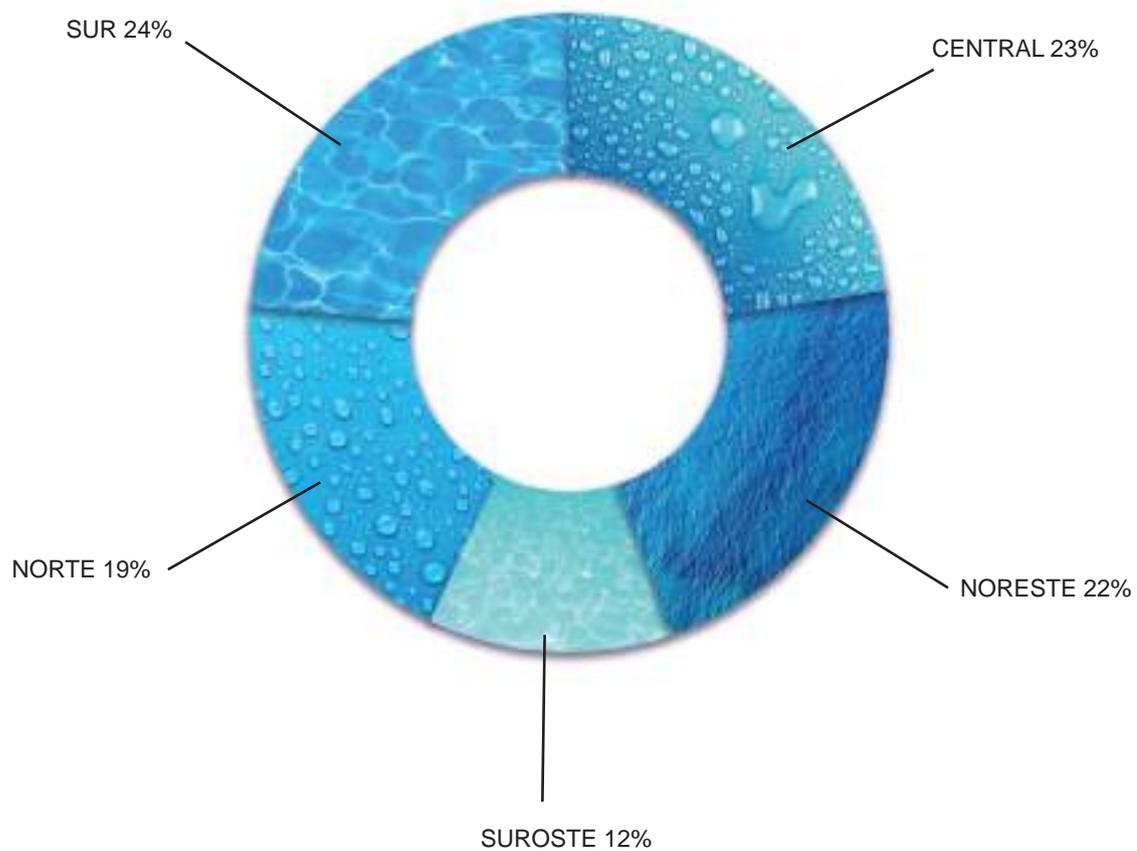
Meses	Volumen (m ³)
ENE	7.173.594
FEB	6.632.014
MAR	7.328.096
ABR	6.699.873
MAY	6.661.970
JUN	6.326.495
JUL	6.611.071
AGO	6.637.950
SEP	6.605.023
OCT	7.509.676
NOV	7.205.526
DIC	7.002.313
TOTAL	82.393.601
PROMEDIO (MES)	6.866.133



PRODUCCIÓN DE AGUA POR CAMPOS DE POZOS (Volumen en m³)

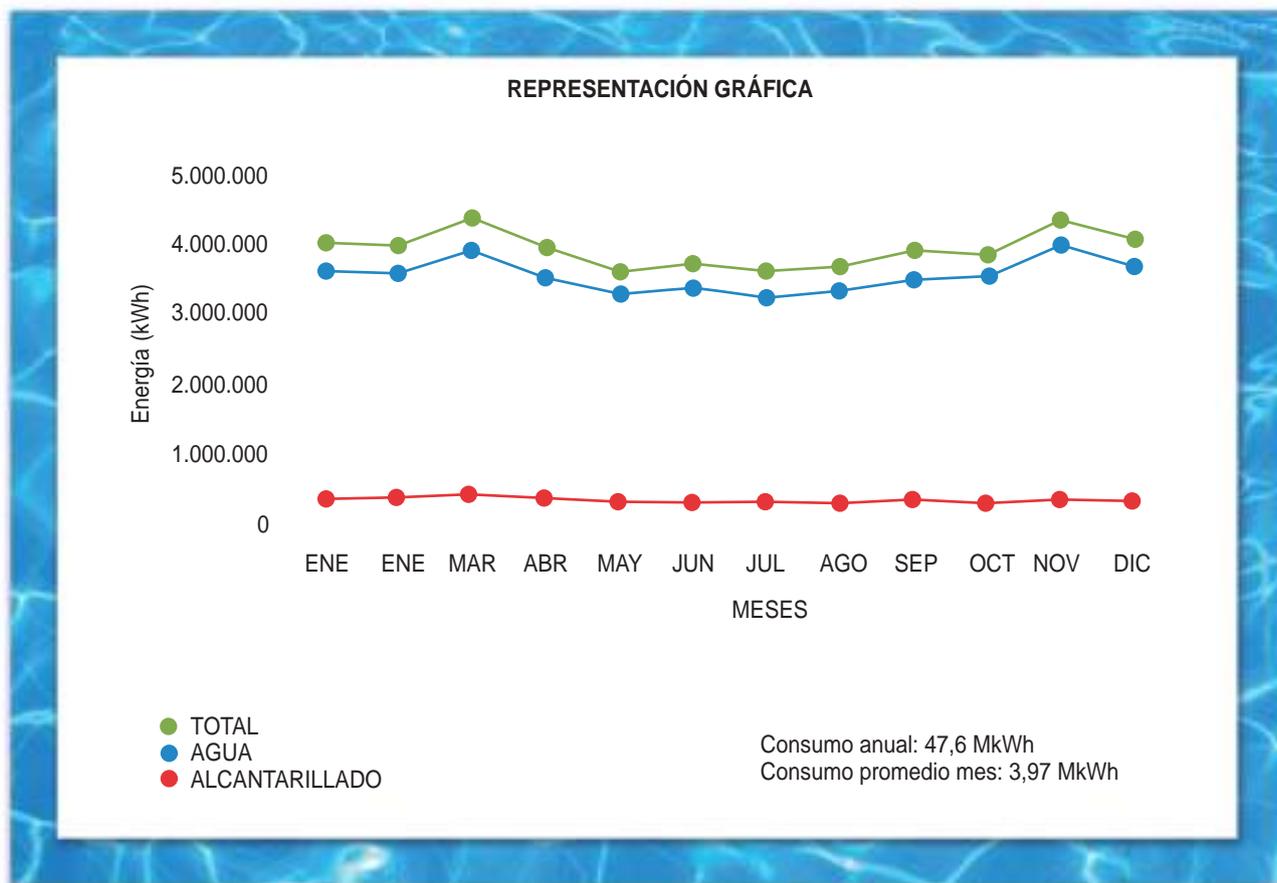
DESCRIPCIÓN	CENTRAL	NORESTE	SUROESTE	NORTE	SUR	TOTAL
VOLUMEN PRODUCIDO	18.780.581	18.177.837	9.997.479	16.056.760	19.380.944	82.393.601

REPRESENTACIÓN GRÁFICA



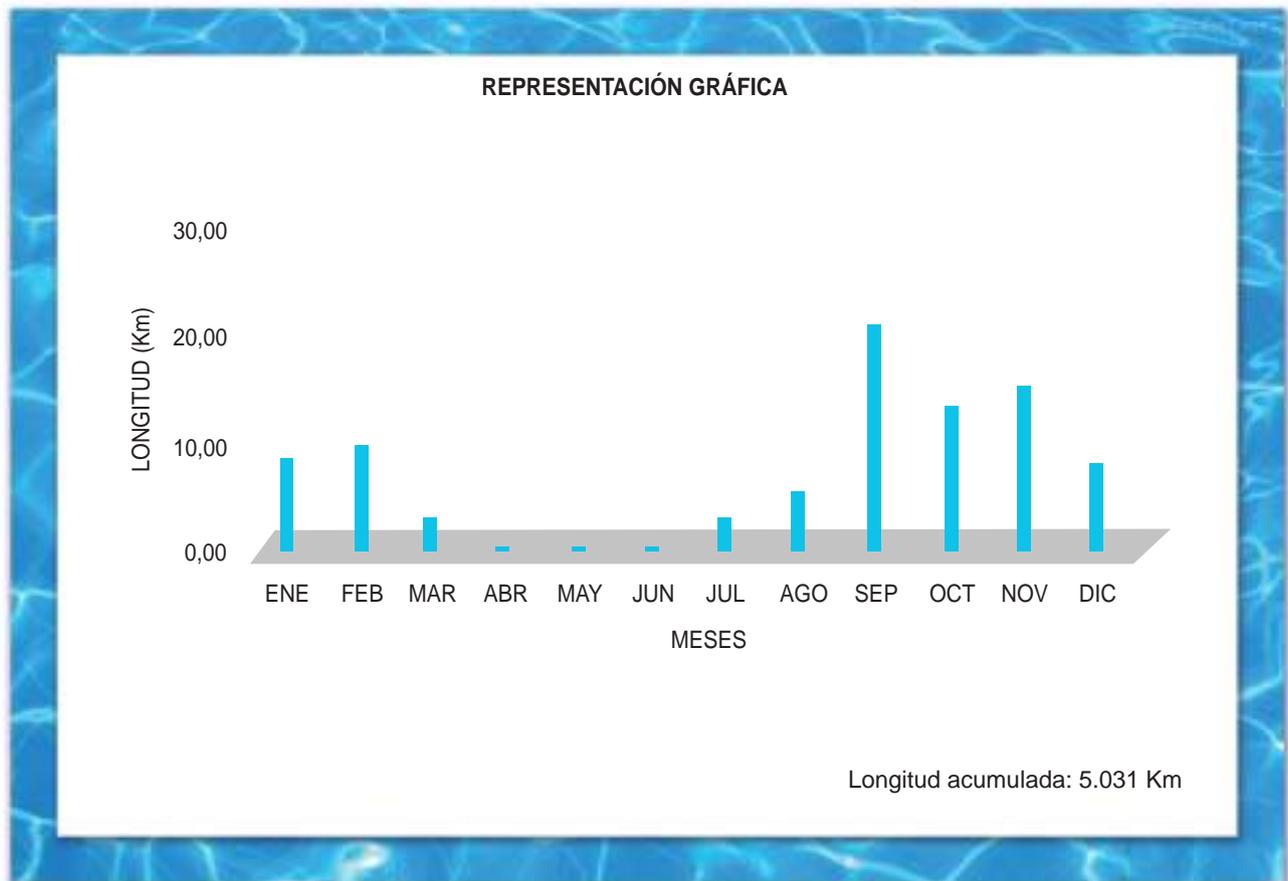
CONSUMO DE ENERGÍA

MES	AGUA	ALCANTARILLADO	ADMINISTRATIVA	TOTALES
	kWh	kWh	kWh	kWh
ENE	3.646.765	369.248	46.420	4.062.433
FEB	3.622.235	364.451	50.046	4.036.732
MAR	3.945.392	441.781	54.671	4.441.844
ABR	3.562.287	364.919	38.816	3.966.022
MAY	3.311.491	310.693	31.158	3.653.342
JUN	3.414.575	309.747	25.986	3.750.308
JUL	3.272.596	340.897	26.448	3.639.941
AGO	3.388.399	308.661	29.867	3.726.927
SEP	3.520.661	377.732	34.087	3.932.480
OCT	3.568.067	318.961	39.076	3.926.104
NOV	4.003.523	355.015	49.477	4.408.015
DIC	3.708.524	350.900	47.037	4.106.461
TOTAL	42.964.515	4.213.005	473.089	47.650.609
PROMEDIO (MES)				3.970.884



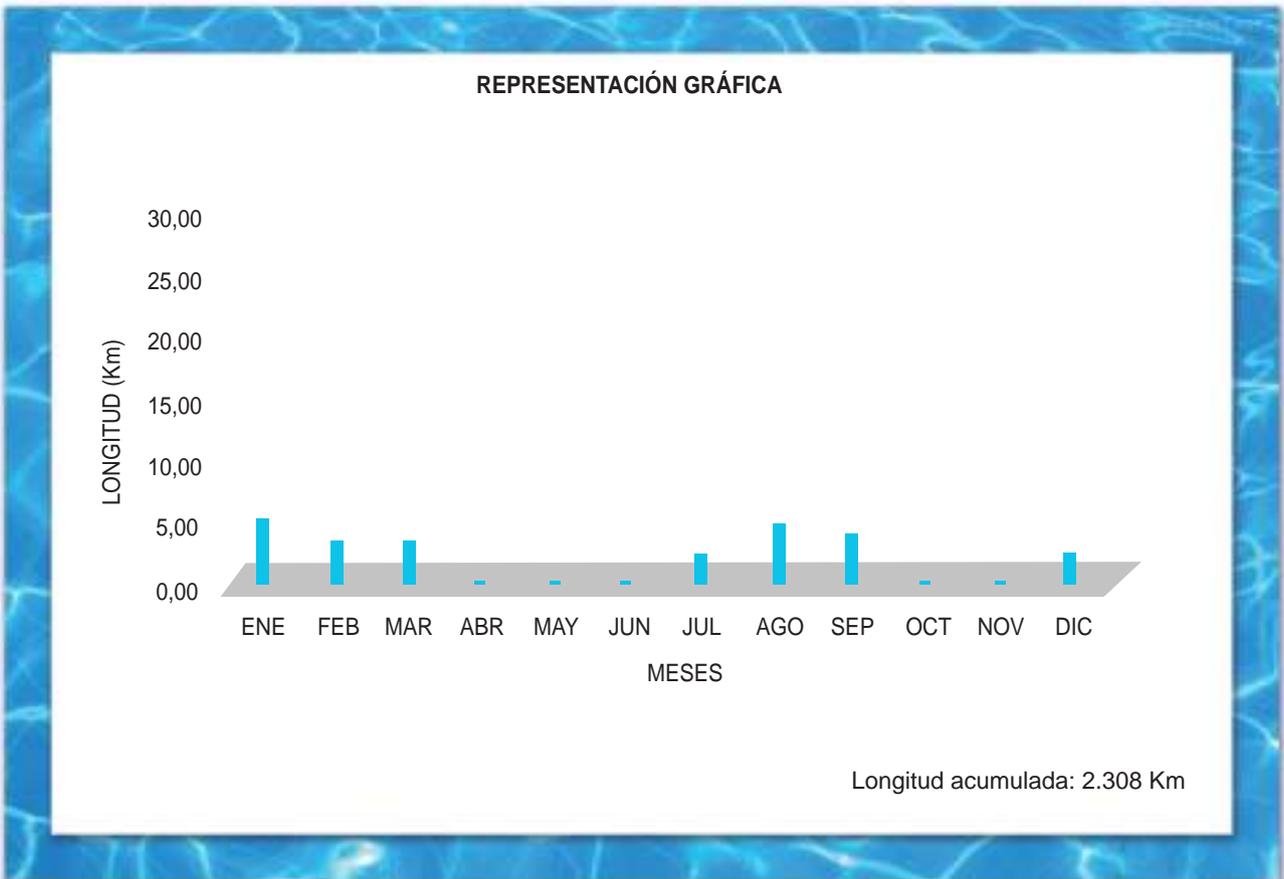
LONGITUD DE RED INSTALADA DE AGUA POTABLE

Meses	LONGITUD INSTALADA (Km)	
	EN EL AÑO	ACUMULADA
ENE	7,89	4.958,20
FEB	8,91	4.967,11
MAR	2,42	4.969,53
ABR	0,00	4.969,53
MAY	0,00	4.969,53
JUN	0,00	4.969,53
JUL	3,15	4.972,68
AGO	4,66	4.977,34
SEP	20,15	4.997,49
OCT	12,58	5.010,07
NOV	14,50	5.024,58
DIC	7,25	5.031,83
TOTAL	81,52	



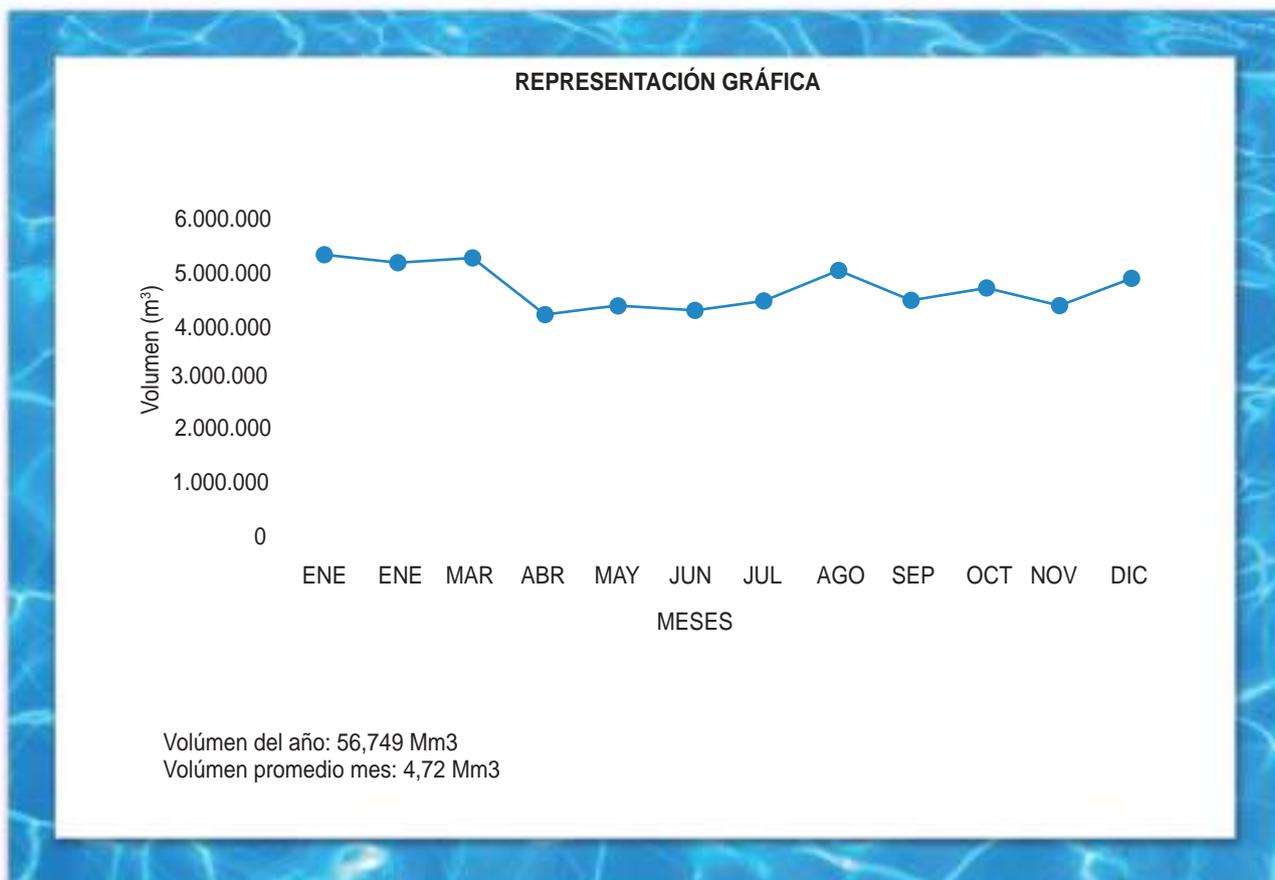
LONGITUD DE RED INSTALADA DE ALCANTARILLADO SANITARIO

Meses	LONGITUD INSTALADA (Km)	
	EN EL AÑO	ACUMULADA
ENE	4,59	2.290,21
FEB	2,79	2.292,99
MAR	2,92	2.295,92
ABR	0,00	2.295,92
MAY	0,00	2.295,92
JUN	0,43	2.296,35
JUL	1,77	2.298,12
AGO	4,38	2.302,50
SEP	3,43	2.305,93
OCT	0,00	2.305,93
NOV	0,23	2.306,16
DIC	2,05	2.308,21
TOTAL	22,59	



VOLUMEN DE AGUAS RESIDUALES COLECTADO Y TRATADO

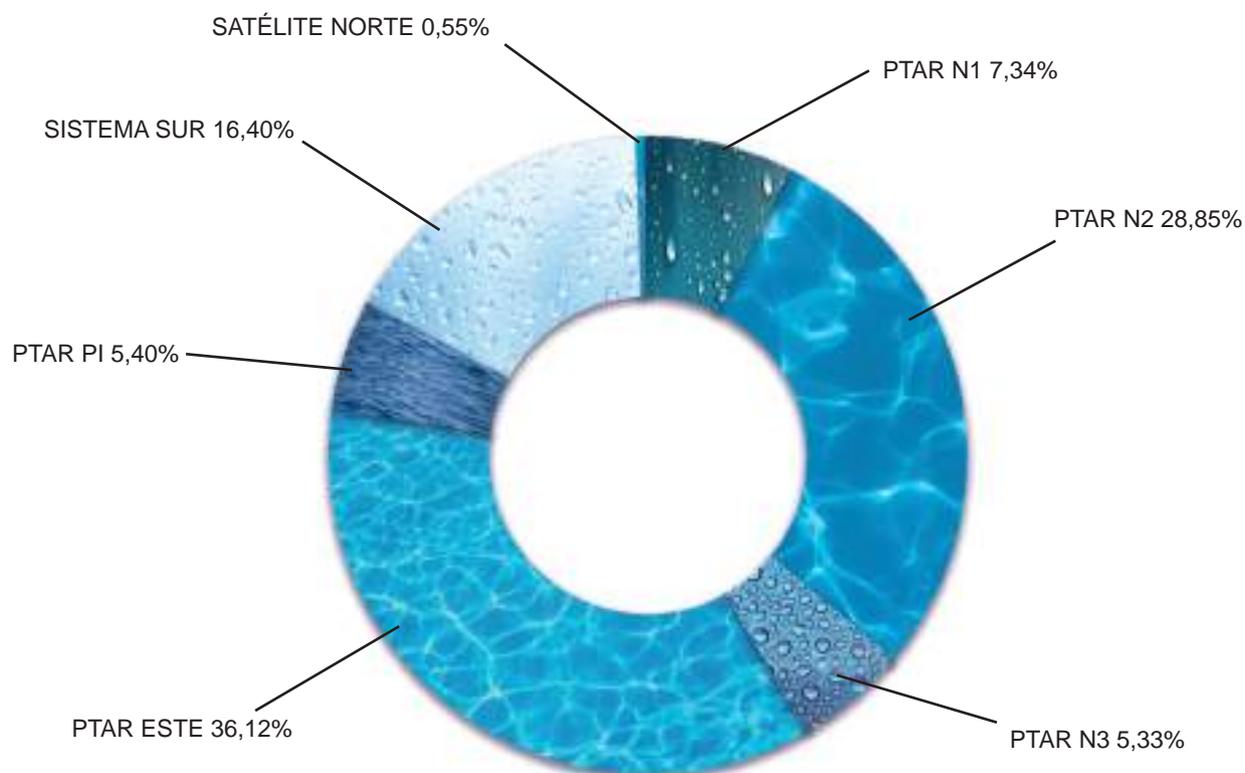
Meses	Volumen (m ³)
ENE	5.334.170
FEB	5.199.642
MAR	5.273.348
ABR	4.197.240
MAY	4.415.888
JUN	4.361.970
JUL	4.475.780
AGO	5.068.934
SEP	4.442.370
OCT	4.647.923
NOV	4.350.390
DIC	4.981.483
TOTAL	56.749.138
PROMEDIO (MES)	4.729.095



TRATAMIENTO DE AGUAS RESIDUALES POR SISTEMA (Volumen en m³)

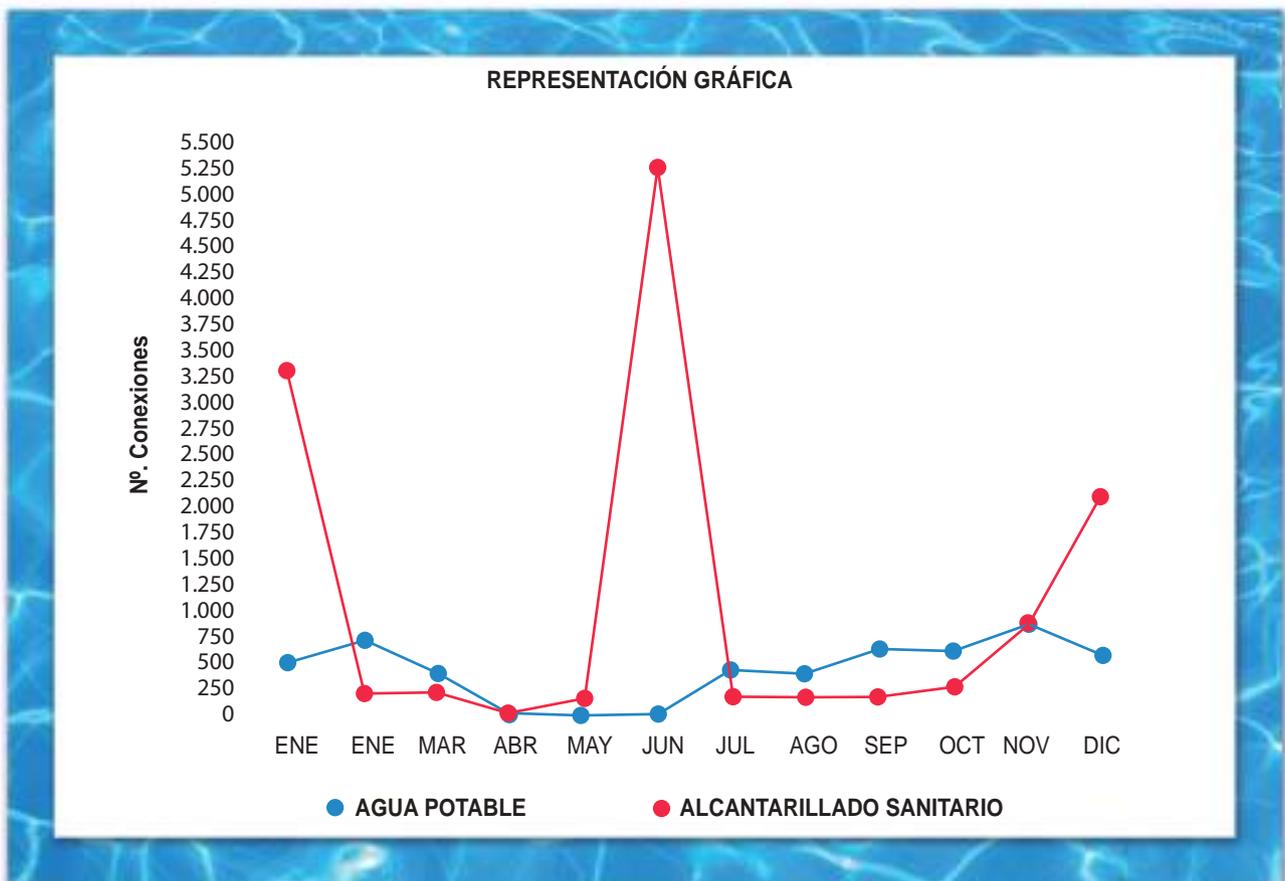
MESES	PTAR N1	PTAR N2	PTAR N3	PTAR ESTE	PTAR PI	SISTEMA SUR	SATÉLITE NORTE	TOTAL
ENE	640.553	1.438.927	151.590	2.015.217	280.612	781.851	25.420	5.334.170
FEB	652.413	1.380.429	161.646	1.934.068	289.072	753.536	28.478	5.199.642
MAR	527.775	1.523.774	219.697	1.816.600	252.185	906.347	26.970	5.273.348
ABR	227.280	1.370.490	169.770	1.404.030	173.370	828.690	23.610	4.197.240
MAY	273.358	1.403.525	168.175	1.506.755	203.825	831.668	28.582	4.415.888
JUN	351.120	1.357.410	206.130	1.399.680	312.510	707.340	27.780	4.361.970
JUL	276.923	1.308.448	207.855	1.612.279	296.546	749.890	23.839	4.475.780
AGO	210.149	1.576.846	341.899	1.915.242	210.397	787.059	27.342	5.068.934
SEP	168.570	1.137.540	436.500	1.701.060	249.900	724.680	24.120	4.442.370
OCT	264.647	1.136.801	467.015	1.752.523	245.706	755.904	25.327	4.647.923
NOV	311.490	1.205.250	247.530	1.613.520	255.810	691.230	25.560	4.350.390
DIC	263.438	1.535.306	244.528	1.827.915	292.144	790.407	27.745	4.981.483
TOTALES	4.167.716	16.374.746	3.022.335	20.498.889	3.062.077	9.308.602	314.773	56.749.138

REPRESENTACIÓN GRÁFICA



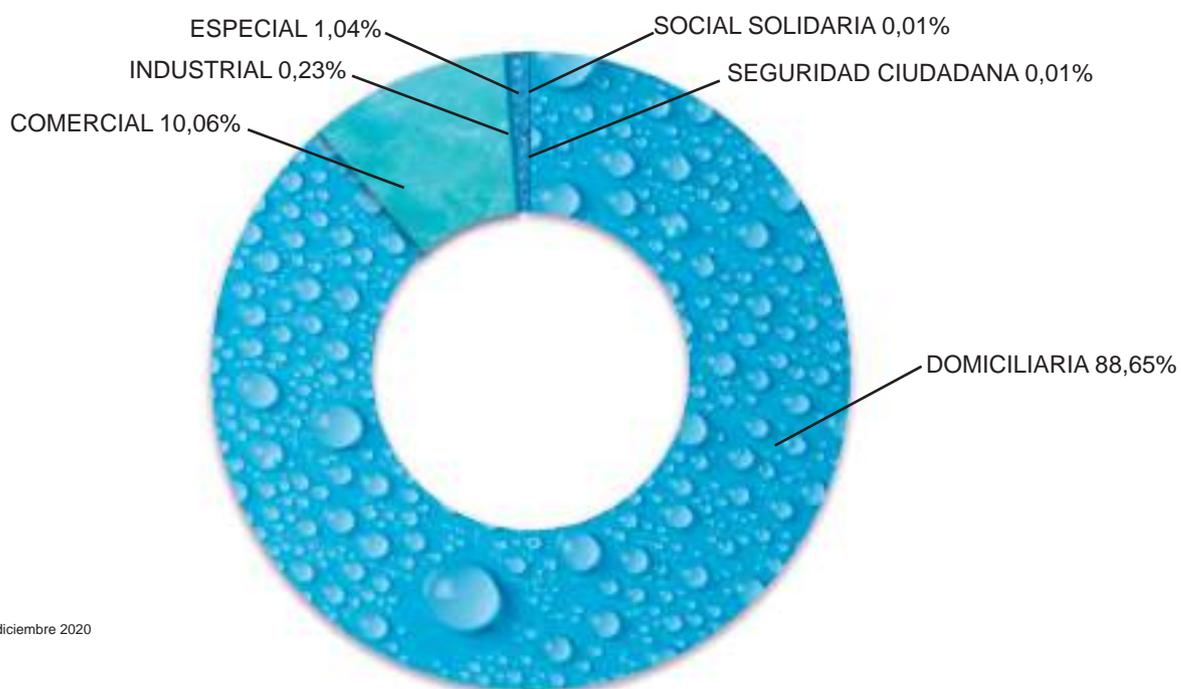
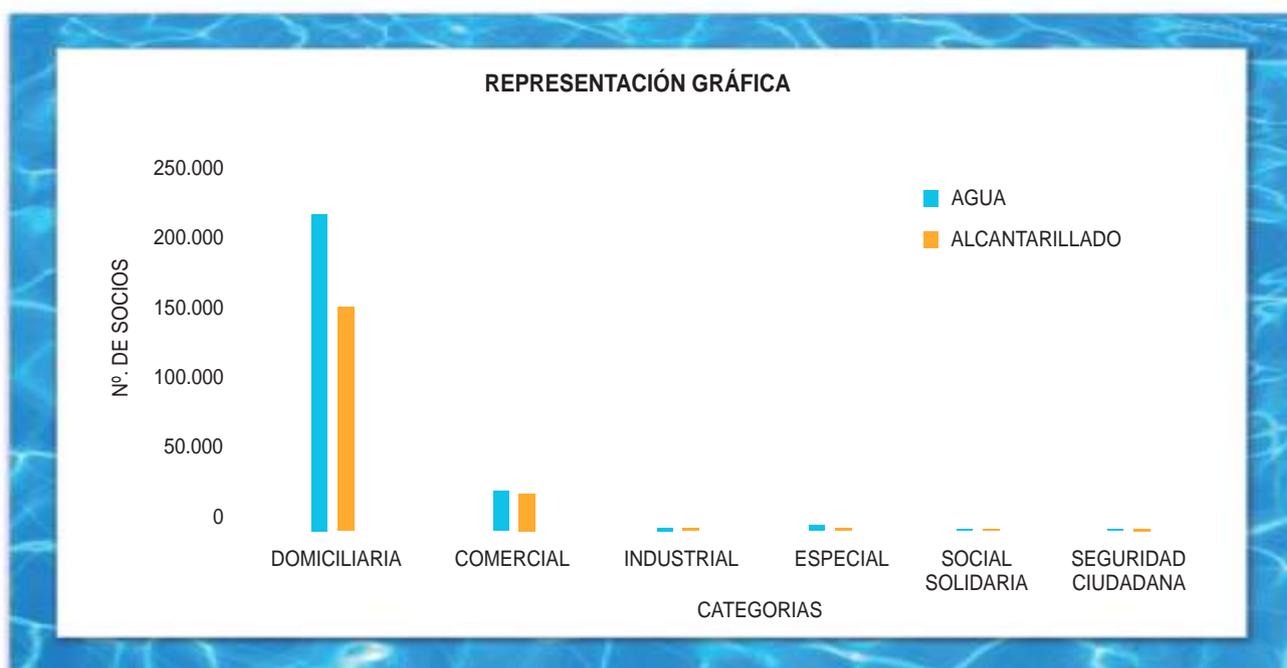
NUEVAS CONEXIONES

MESES	AGUA POTABLE	ALCANTARILLADO SANITARIO
ENE	490	3.296
FEB	717	181
MAR	388	216
ABR	2	1
MAY	0	110
JUN	0	5.253
JUL	421	171
AGO	370	160
SEP	631	165
OCT	622	259
NOV	878	850
DIC	537	2.031
TOTALES	5.056	12.693
ACUMULADAS	253.532	179.974



NÚMERO DE SOCIOS POR SERVICIOS Y CATEGORÍAS

SERVICIO	DOMICILIARIA	COMERCIAL	INDUSTRIAL	ESPECIAL	SOCIAL SOLIDARIA	SEGURIDAD CIUDADANA	TOTAL
AGUA	224.760	25.501	587	2.637	29	18	253.532
ALCANT	153.969	23.839	408	1.713	28	17	179.974

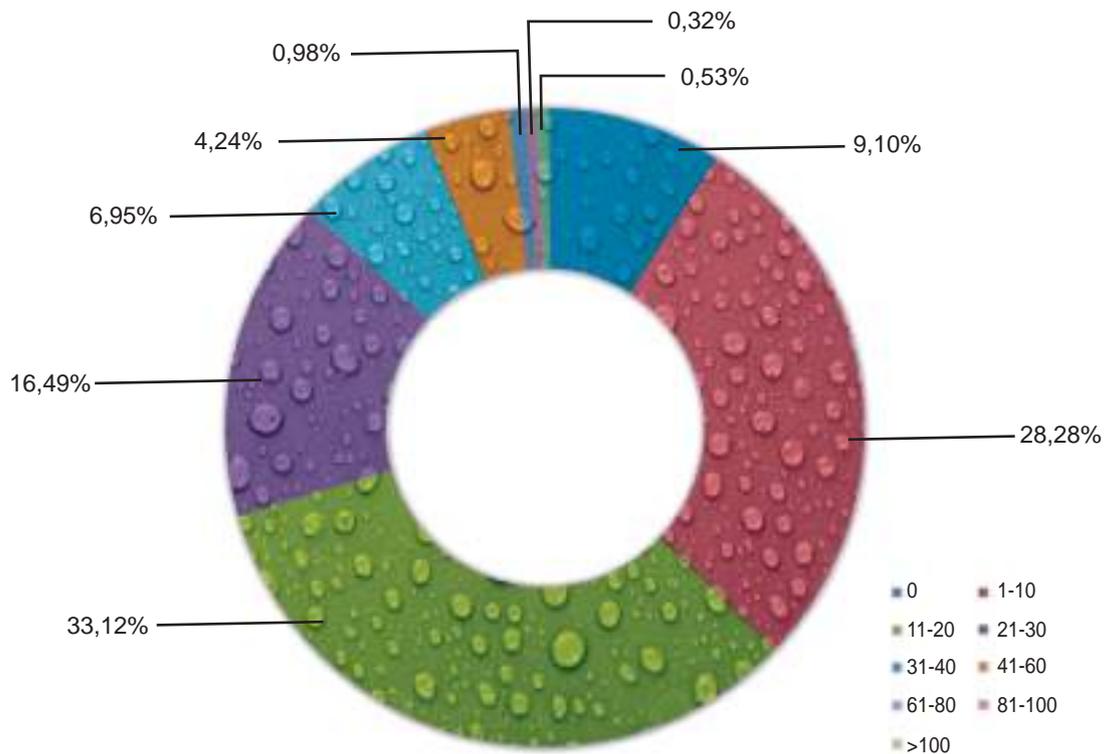


* Datos al mes de diciembre 2020

NUMERO DE SOCIOS POR RANGOS DE CONSUMOS DE AGUA - CATEGORÍA DOMICILIARIA

RANGOS POR CONSUMO (m ³)	DOMICILIARIA 2020
0	20.445,00
1 - 10	63.557,00
11 - 20	74.433,00
21 - 30	37.067,00
31 - 40	15.628,00
41 - 60	9.533,00
61 - 80	2.196,00
81 - 100	710,00
> 100	1.191,00
TOTAL	224.760,00

REPRESENTACIÓN GRÁFICA

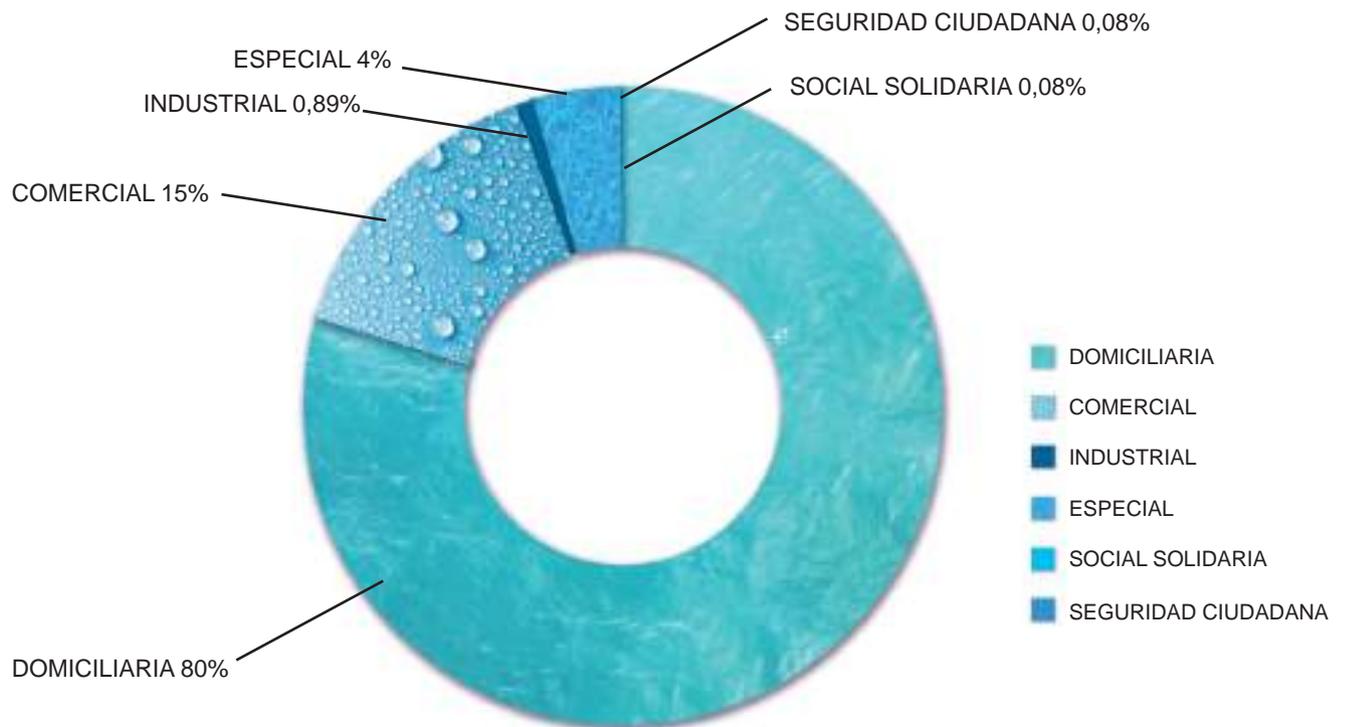


* Datos al mes de diciembre 2020

VOLUMEN DE AGUA FACTURADO POR CATEGORÍAS (m³)

DOMICILIARIA	COMERCIAL	INDUSTRIAL	ESPECIAL	SOCIAL SOLIDARIA	SEGURIDAD CIUDADANA	TOTAL
52.271.222	9.762.883	582.795	2.908.751	51.780	52.509	65.629.940

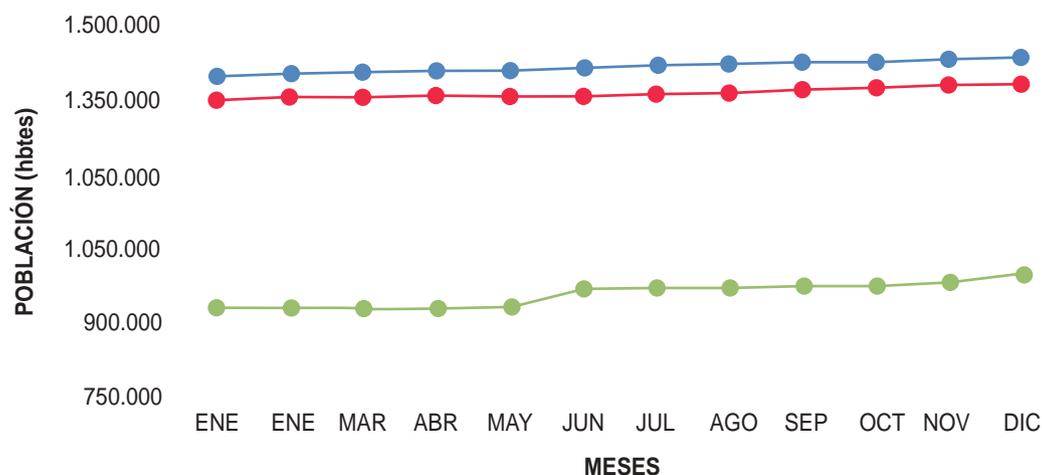
REPRESENTACIÓN GRÁFICA



COBERTURA POBLACIONAL EN ÁREA DE PRESTACIÓN DE SERVICIO

MESES	TOTAL CIUDAD (hbtes)	TOTAL ÁREA PRESTACION (hbtes)	CON AGUA (hbtes)	% CON AGUA POTABLE	CON ALCANTARILLADO (hbtes)	% CON ALCANTARILLADO SANITARIO
ENE	1.707.104	1.384.189	1.349.396	97,49	924.527	66,8
FEB	1.708.502	1.386.756	1.353.282	97,59	925.508	66,7
MAR	1.709.900	1.389.323	1.355.385	97,56	926.679	66,7
ABR	1.711.298	1.391.890	1.355.396	97,38	926.685	66,6
MAY	1.712.696	1.394.458	1.355.396	97,20	927.281	66,5
JUN	1.714.094	1.397.026	1.355.396	97,02	955.752	68,4
JUL	1.715.492	1.399.594	1.357.677	97,01	956.679	68,4
AGO	1.716.890	1.402.162	1.359.683	96,97	957.546	68,3
SEP	1.718.288	1.404.730	1.363.103	97,04	958.440	68,2
OCT	1.719.686	1.407.298	1.366.474	97,10	959.844	68,2
NOV	1.721.083	1.409.866	1.371.233	97,26	964.451	68,4
DIC	1.722.480	1.412.434	1.374.143	97,29	975.459	69,1

REPRESENTACIÓN GRÁFICA



Población Cubierta
 Agua Potable: 1.374,143 hbtes (97,29%)
 Alcantarillado Sanitario: 975.459 hbtes (69.1%)

● TOTAL ÁREA PRESTACIÓN (hbtes)
 ● CON AGUA (hbtes)
 ● CON ALCANTARILLADO (hbtes)



SISTEMA DE AGUA POTABLE



**POBLACIÓN CON AGUA POTABLE EN EL ÁREA
DE SERVICIO DE SAGUAPAC: 1.374.143 HABITANTES.
ÁREA DE PRESTACIÓN DE SERVICIO: 53.451 HECTÁREAS.**

SISTEMA DE ALCANTARILLADO SANITARIO

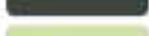


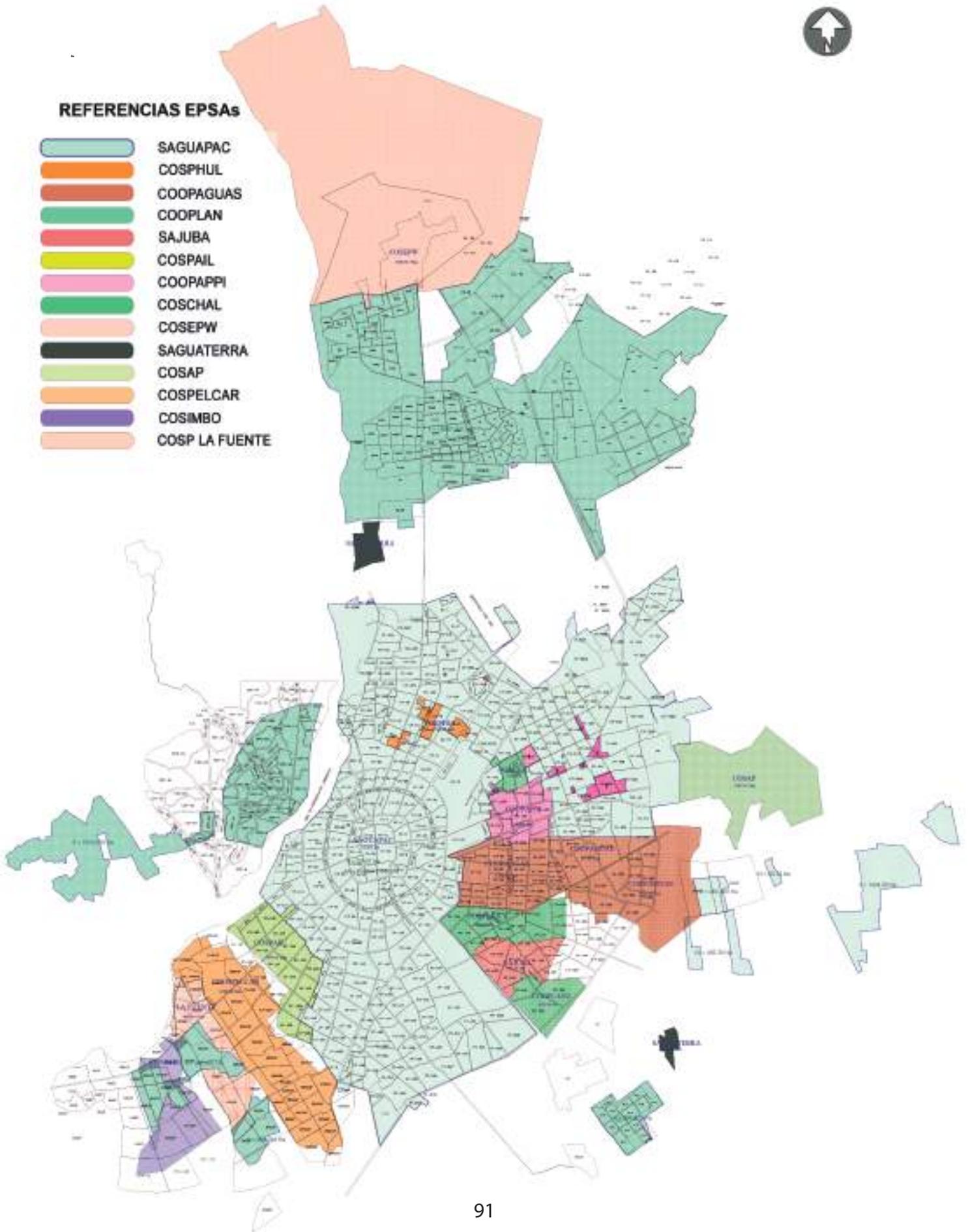
POBLACIÓN CON ALCANTARILLADO SANITARIO
EN EL ÁREA DE PRESTACIÓN SERVICIO DE SAGUAPAC:
975.459 HABITANTES.

ÁREA DE PRESTACIÓN DE SERVICIO CON AGUA POTABLE

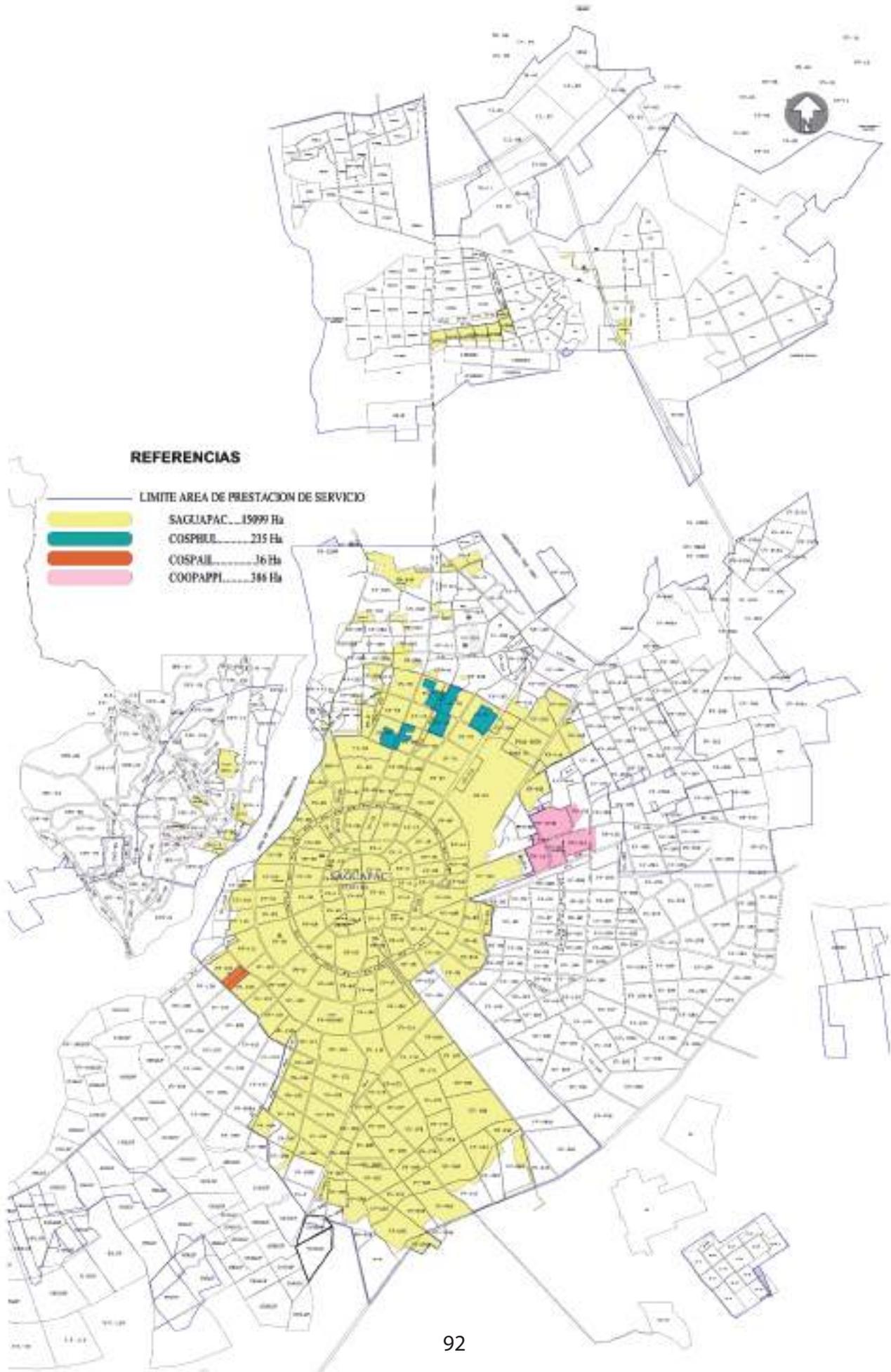


REFERENCIAS EPSAs

-  SAGUAPAC
-  COSPHUL
-  COOPAGUAS
-  COOPLAN
-  SAJUBA
-  COSPAIL
-  COOPAPPI
-  COSCHAL
-  COSEPW
-  SAGUATERRA
-  COSAP
-  COSPELCAR
-  COSIMBO
-  COSP LA FUENTE



ÁREA PRESTACIÓN DE SERVICIO CON ALCANTARILLADO SANITARIO



INFORME DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE VIGILANCIA

En estos tiempos marcados por la pandemia y en medio de una crisis de salubridad provocada por el coronavirus, nuestro Consejo de Vigilancia ha estado especialmente preocupado por la gestión de nuestra Cooperativa en el año 2020. La crisis económica, el desánimo social generalizado, la frustración colectiva en las cuarentenas, el miedo a la enfermedad, la incertidumbre política, todo ello planteó un escenario adverso para la gestión empresarial, gubernamental, cooperativa en todo el territorio nacional.

La solidez institucional, construida durante muchos años de gestión administrativa y financiera, ha permitido que SAGUAPAC salga indemne de esta crisis, superando los grandes desafíos que la pandemia impuso.

Tal como se verá en el informe de la auditoría externa y en lo expresado por el Presidente del Consejo de Administración y por el Gerente General, los principales objetivos de la gestión 2020 se han cumplido y, a pesar del escenario adverso de la pandemia, las obras se han realizado, los servicios han sido dados con grandes índices de satisfacción del asociado, el mantenimiento de las redes ha sido oportuno y adecuado. Por último, desde el punto de vista financiero y como verán en la auditoría externa- los resultados son positivos, a pesar de la crisis.

Hoy, más que nunca, expresamos nuestros agradecimientos y felicitaciones a los miembros del Consejo de Administración y de Vigilancia, a los gerentes de áreas, a nuestro Gerente General, a todos nuestros trabajadores que a la hora de apoyar a nuestra institución no vacilaron en ofrecer su tiempo y esfuerzo en un escenario colectivo peligrosamente adverso.

¡Muchas gracias!

A handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke extending to the left.

Ing. Alejandro Justiniano Peralta
PRESIDENTE DEL CONSEJO DE VIGILANCIA



**ESTADOS FINANCIEROS
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2020 Y 2019
(Expresado en bolivianos)**

- Dictamen del Auditor Independiente
- Balance General al 31 de diciembre de 2020 y 2019
- Estado de Ingresos, Gastos y Excedentes
- Estado de Evolución del Patrimonio Neto
- Balance General Comparativo y Estado de Ingresos, Gastos y Excedentes Comparativo.



INFORME DE AUDITORIA EMITIDO POR UN AUDITOR INDEPENDIENTE

27 de abril de 2021

A los Señores Miembros de los
Consejos de Administración y Vigilancia de
Cooperativa de Servicios Públicos Santa Cruz R.L. "SAGUAPAC"
Santa Cruz de la Sierra

Opinión

Hemos auditado los estados financieros de la Cooperativa de Servicios Públicos Santa Cruz R.L. "SAGUAPAC" "la Cooperativa", que comprenden el balance general al 31 de diciembre de 2020, el estado de ingresos, gastos y excedentes, el estado de evolución del patrimonio neto y el estado de flujo de efectivo correspondientes al ejercicio terminado en dicha fecha, así como las notas explicativas a los estados financieros que incluyen un resumen de las políticas contables significativas.

En nuestra opinión, los estados financieros adjuntos presentan razonablemente, en todos los aspectos materiales, la situación financiera de la Cooperativa al 31 de diciembre de 2020, así como sus resultados y flujos de efectivo correspondientes al ejercicio terminado en dicha fecha, de conformidad con las Normas de Contabilidad Generalmente Aceptadas en Bolivia (NCGA).

Fundamento de la opinión

Hemos llevado a cabo nuestra auditoría de conformidad con las Normas de Auditoría Generalmente Aceptadas en Bolivia (NAGA). Nuestras responsabilidades de acuerdo con dichas normas se describen más adelante en la sección "Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de los estados financieros" de nuestro informe. Somos independientes de la Cooperativa de conformidad con el Código Internacional de Ética para Profesionales de la Contabilidad del Consejo de Normas Internacionales de Ética para Contadores junto con los requerimientos de ética que son aplicables a nuestra auditoría de los estados financieros en Bolivia y hemos cumplido las demás responsabilidades de ética de conformidad con esos requerimientos. Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido proporciona una base suficiente y adecuada para nuestra opinión.

Párrafo de énfasis

Llamamos la atención sobre la Nota 3 a los estados financieros, que describe el contexto económico relacionado con la pandemia del COVID 19. A la fecha, no se puede estimar razonablemente los efectos que éstos hechos pudieran tener sobre la situación financiera, el resultado de las operaciones y flujos de efectivo de la Cooperativa a futuro. Nuestra opinión no ha sido modificada en relación con este tema.



Responsabilidades de la dirección y de los responsables del Consejo de Administración de la Cooperativa en relación con los estados financieros

La dirección es responsable de la preparación y presentación razonable de los estados financieros adjuntos de conformidad con las Normas de Contabilidad Generalmente Aceptadas en Bolivia, y del control interno que la dirección considere necesario para permitir la preparación de estados financieros libres de incorrección material, debido a fraude o error.

En la preparación de los estados financieros, la dirección es responsable de la valoración de la capacidad de la Cooperativa de continuar como empresa en funcionamiento, revelando, según corresponda, las cuestiones relacionadas con la empresa en funcionamiento y utilizando el principio contable de empresa en funcionamiento excepto si la Asamblea General Extraordinaria de Delegados, tiene intención de liquidar la Cooperativa o de cesar sus operaciones, o bien no exista otra alternativa realista.

Los responsables de la Administración de la Cooperativa son responsables de la supervisión del proceso de información financiera de la Cooperativa.

Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de los estados financieros

Nuestros objetivos son obtener una seguridad razonable de que los estados financieros en su conjunto están libres de incorrección material, debido a fraude o error, y emitir un informe de auditoría que contiene nuestra opinión. Seguridad razonable es un alto grado de seguridad, pero no garantiza que una auditoría realizada de conformidad con las Normas de Auditoría Generalmente Aceptadas en Bolivia siempre detecte una incorrección material cuando existe. Las incorrecciones pueden deberse a fraude o error y se consideran materiales si, individualmente o de forma agregada, puede preverse razonablemente que influyan en las decisiones económicas que los usuarios podrían tomar basándose en los estados financieros.

El Anexo que se adjunta, y que incluye una descripción detallada de las responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de los estados financieros de la Cooperativa, es parte integrante de este informe.

PricewaterhouseCoopers S.R.L.

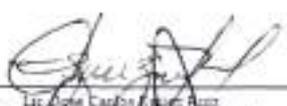
 (Socio)
Lic. Aud. Sergio Fischer
MAT. PROF. N° CAUB- 5206
MAT. PROF. N° CAUSC- 1504

COOPERATIVA DE SERVICIOS PUBLICOS SANTA CRUZ R.L. "SAGUAPAC"

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 2020 Y 2019

	Nota	2020	2019
		Es	(Reexpresado) Es
ACTIVO			
Activo corriente			
Disponibilidades	4	70 414 666	30 009 006
Cuentas por cobrar comerciales (netas de provisión para incobrables)	5	111 946 874	74 367 016
Otras cuentas por cobrar	6	6 950 460	24 015 220
Inventarios (netos de provisión por obsolescencia)	7	8 782 641	23 727 658
Gastos pagados por anticipado		4 106 149	3 627 696
Total del activo corriente		202 201 010	145 746 596
Activo no corriente			
Inventarios (netos de provisión por obsolescencia)	7	78 641 486	65 331 562
Inversiones permanentes	8	672 520	675 250
Activos fijos (netos de depreciación acumulada)	7	2 321 429 639	2 306 976 418
Cargos diferidos			46 156
Total del activo no corriente		2 400 743 625	2 393 220 386
TOTAL ACTIVO		2 603 144 635	2 538 975 982
Cuentas de orden	19	22 856 160	33 306 145
PASIVO			
Pasivo corriente			
Deudas comerciales	9	25 339 105	23 397 050
Deudas financieras	10	27 356 731	33 391 016
Intereses por pagar		4 662 375	4 751 598
Deudas fiscales y sociales		14 332 462	10 730 012
Deudas al personal		14 561 025	19 616 868
Total del pasivo corriente		86 251 698	91 886 564
Pasivo no corriente			
Deudas comerciales	9	15 684 676	15 265 583
Deudas financieras	10	261 066 469	254 804 502
Provisión para indemnización del personal		22 312 919	21 386 240
Otras obligaciones		2 297 964	2 346 161
Total del pasivo no corriente		321 362 028	293 724 492
Fondos pendientes de cobranzas	11	13 035 749	9 160 297
TOTAL PASIVO		420 649 475	394 371 353
PATRIMONIO NETO			
Fondo-accial	13	1 024 842 495	989 589 233
Ayuda de fondo social		526 776 543	526 633 037
Reservas	14	362 278 500	361 132 497
Fondo de excedentes	15	46 397 622	67 449 842
Total del patrimonio neto		2 162 295 160	2 144 604 629
TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO		2 603 144 635	2 538 975 982
Cuentas de orden	19	22 856 160	33 306 145

Las notas 1 a 22 que se acompañan, forman parte integrante de estos estados financieros.


 Lic. José Carlos Espino Pozo
 Jefe Departamental de Contabilidad


 Ing. Fernando Muñoz Quellar
 Gerente General


 Lic. Edwin Padilla Franco
 Gerente Administrativo y Financiero

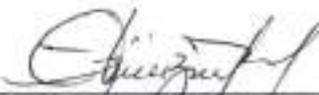

 Lic. Julio Pablo Quezada Montoya
 Presidente del Consejo de Administración

COOPERATIVA DE SERVICIOS PUBLICOS SANTA CRUZ R.L. "SAGUAPAC"

ESTADO DE INGRESOS, GASTOS Y EXCEDENTES POR LOS EJERCICIOS
TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2020 Y 2019

	Nota	2020 Bs	2019 (Reexpresado) Bs
Ingresos por venta de servicios			
Sistema de agua potable		222.384.582	220.298.260
Sistema de alcantarillado		161.495.285	161.826.969
Total ingresos		<u>383.879.867</u>	<u>382.125.229</u>
Gastos de explotación		(166.782.183)	(177.033.437)
Excedente de explotación		<u>217.097.684</u>	<u>205.091.792</u>
Gastos de administración		(176.145.823)	(192.529.802)
Excedente operativo		<u>40.951.861</u>	<u>12.561.990</u>
Otros ingresos (egresos)			
Gastos financieros netos	16	(12.915.133)	(13.632.388)
Diversos no operativos	17	(20.466.757)	8.352.154
		<u>(33.381.890)</u>	<u>(5.280.234)</u>
Ajuste por inflación y tenencia de bienes	2.2	4.289.100	1.502.949
Diferencia de cambio		(2.462.088)	335.295
Total otros (egresos) ingresos		<u>(31.554.878)</u>	<u>(3.441.990)</u>
Excedente del ejercicio antes del impuesto a las utilidades		<u>9.396.983</u>	<u>9.120.000</u>
Impuesto sobre las utilidades de las empresas		(7.303.000)	(3.330.818)
Excedente del ejercicio		<u><u>2.093.983</u></u>	<u><u>5.789.182</u></u>

Las notas 1 a 22 que se acompañan, forman parte integrante de estos estados financieros.


Lic. José Carlos Egúez Ruiz
Jefe Departamento de Contabilidad


Lic. Erwin Padilla Franco
Gerente Administrativo y Financiero


Ing. Fernando Ibáñez Quéllar
Gerente General


Lic. Juan Pablo Quezada Mostajo
Presidente del Consejo de Administración

COOPERATIVA DE SERVICIOS FINANCIOS SANTA CRUZ S.L. "AGLUVAN"

ESTADO DE EVOLUCION DEL PATRIMONIO NETO POR LOS EJERCICIOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2008 Y 2019

	Fondo social (Uso 11)				Reserva (Uso 14)				Fondo de reservas y reservas acumuladas	Total	
	Agencia y vertidos de aportación de	Reserva de aportación de	Reserva de aportación de	Agencia de fondo social	Reserva de aportación de	Reserva de aportación de	Agencia de aportación de	Agencia de aportación de			
Saldo al 31 de diciembre de 2018 (Ejercicio)	148.638.406	625.756.732	327.337.907	325.575.704	31.809.054	20.375.528	1.918.307	265.954.063	200.836.199	42.898.038	2.090.182.307
Agencia de nuevos socios y adquisiciones (Ejercicio)	1.047.915	17.641.981	8.808.062	1.817.262							40.033.148
Cancelación de reservas obligatorias (Ejercicio)					493.338						
Extracción del ejercicio (Ejercicio)											5.783.182
Saldo al 31 de diciembre de 2019 (Ejercicio)	149.724.321	711.440.693	336.145.969	327.393.027	32.054.404	20.375.528	1.918.307	265.954.063	200.836.199	47.449.042	2.144.604.479
Agencia de nuevos socios y adquisiciones	178.329	24.702.554	1.540.177	141.496	1.144.000					1.354	13.596.748
Cancelación de reservas obligatorias											
Extracción del ejercicio											2.093.983
Saldo al 31 de diciembre de 2020	149.904.650	741.121.306	337.686.146	328.534.523	33.198.404	20.375.528	1.918.307	265.954.063	202.848.175	48.397.833	2.293.795.346

2018
 (1) Fondo Social
 (2) Aporte de Fondo Social
 (3) Reservas

La Junta de Accionistas, reunida para aprobar el presente informe de cuentas anuales, ha acordado:


 Leizaola, Leizaola
 Presidente del Consejo de Administración

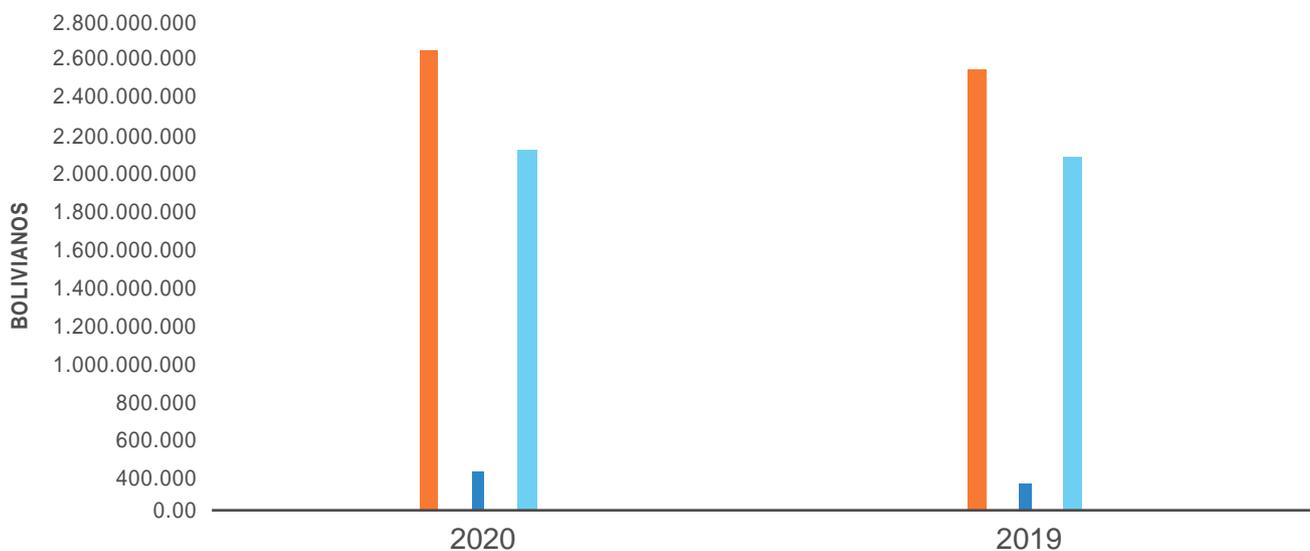

 Lopez, Lopez
 Secretario y Tesorero


 Fernandez, Fernandez
 Presidente del Consejo


 Lopez, Lopez
 Presidente del Consejo de Administración

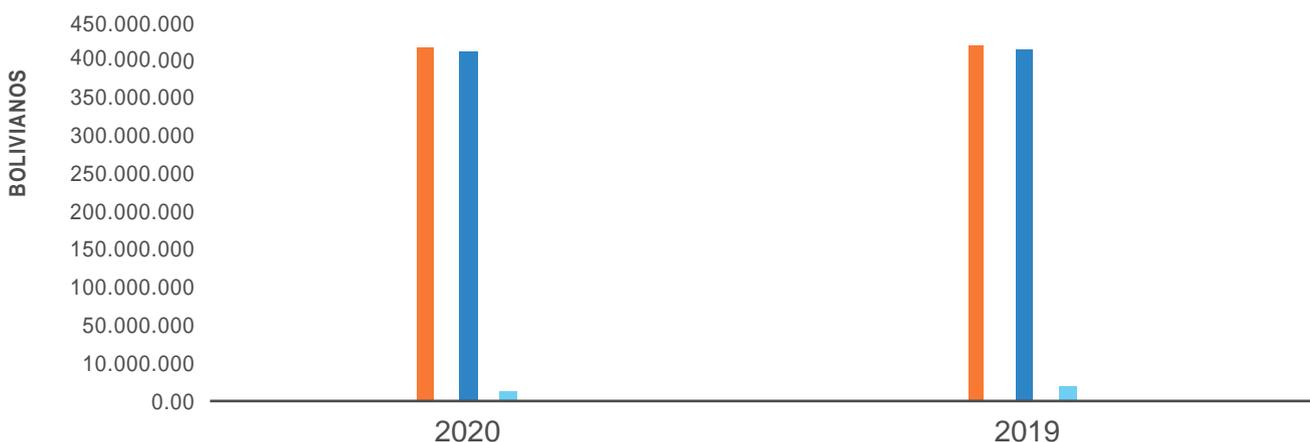
BALANCE GENERAL COMPARATIVO 2020 - 2019
(Expresado en Bolivianos)

CONCEPTO	2020	2019
Activo	2,603,144,836	2,538,975,982
Pasivo	420,849,476	394,371,353
Patrimonio	2,182,295,359	2,144,604,629



ESTADO DE INGRESOS, GASTOS Y EXCEDENTES COMPARATIVO 2020 - 2019
(Expresado en Bolivianos)

CONCEPTO	2020	2019
Ingresos	405,003,292	409,962,268
Egresos	402,909,309	404,173,086
Excedentes del Ejercicio	2,093,983	5,789,182



Idea General: Unidad de Comunicación e Imagen de Saguapac
Santa Cruz de la Sierra - Bolivia



Para comunicarse con nosotros, diríjase a los siguientes teléfonos:

Reclamos y Emergencias (24 horas): 178 y 353-1115

Número Piloto (horario de oficina) **352-2323**

Oficina Central: Av. Río Grande N° 2323 (Tanque Elevado)

Sucursal Beni
5to. Anillo, Av. Beni
Int. 140

Agencia El Palmar
Av. El Palmar
Int. 141
Int. 145

Agencia Satélite Norte
Carretera al Norte
Urb. Satélite Norte
Int. 144 - 148
Tel. 370-3046

Página web: www.saguapac.com.bo

Facebook: www.facebook.saguapacSCZ

ESTA ENTIDAD SE ENCUENTRA REGULADA Y FISCALIZADA POR LA AUTORIDAD
DE FISCALIZACIÓN Y CONTROL SOCIAL DE AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO BASICO



S  **GUAPAC**
El agua de todos